

Panasonic®

Инструкция по эксплуатации

**Цифровой беспроводной телефон
с автоответчиком**

Модель № **KX-TG8521RU**
KX-TG8522RU



SMS

Показана модель KX-TG8521.

**Перед эксплуатацией прочитайте
раздел “Начало работы” на стр. 8.**

**Благодарим вас за приобретение изделия производства компании
Panasonic.**

Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.

Этот аппарат поддерживает услуги АОН, Caller ID и SMS. Для того, чтобы аппарат отображал номер вызывающего абонента, необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи.

Посетите наш веб-сайт: <http://www.panasonic.ru>

Содержание

Введение

Различия между моделями	3
Информация об аксессуарах	3

Важная информация

Для вашей безопасности	5
Важные инструкции по безопасности	6
Для наилучшей эксплуатации	6
Другая информация	7
Технические характеристики	7

Начало работы

Установка	8
Примечание об установке	9
Органы управления	10
Дисплей	11
Режим хранителя экрана	13
Включение/выключение питания	13
Исходные настройки	14
Переход в Эко режим одним нажатием кнопки	14
Режим отображения	15

Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы	16
Ответ на вызов	16
Полезные функции во время вызова	17
Блокировка клавиатуры	19

Телефонная книга

Телефонная книга трубки	20
Копирование записей телефонной книги	22

Программирование

Программируемые настройки	23
Специальное программирование	30
Регистрация аппарата	33

Идентификация вызывающего абонента

Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)	36
Список вызывавших абонентов	38
Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН	39

SMS (служба коротких сообщений)

Сервис SMS	41
----------------------	----

Включение/выключение функции SMS	41
Сохранение номеров Центра SMS-сообщений	41
Отправка сообщения	42
Получение сообщения	43
Другие настройки	44

Автоответчик

Автоответчик	45
Включение/выключение автоответчика	45
Приветственное сообщение	46
Прослушивание сообщений с помощью базового блока	46
Прослушивание сообщений с помощью трубки	47
Дистанционное управление	49
Настройки автоответчика	50

Услуга голосовой почты

Сервис голосовой почты	52
----------------------------------	----

Внутренняя связь/Поиск

Внутренняя связь	53
Поиск трубки	53
Передача вызовов, конференц-связь	53

Полезная информация

Ввод знаков	54
Сообщения об ошибках	56
Устранение неполадок	57
Клипса для ношения трубки на поясе	66
Установка на стене	67
Срок службы аппарата	68

Указатель

Указатель	69
---------------------	----

Введение

Различия между моделями

Серия	Модель №	Базовый блок	Телефонная трубка	
		Модель №	Модель №	Количество
Серия KX-TG8521	KX-TG8521 ^{*1}	KX-TG8521	KX-TGA850	1
	KX-TG8522	KX-TG8521	KX-TGA850	2

^{*1} Различия в функциях: если приобрести и зарегистрировать одну или более дополнительных трубок, можно выполнять внутренние вызовы между трубками (стр. 4).

- В данной инструкции суффикс (RU) опущен для следующих моделей:
KX-TG8521RU/KX-TG8522RU

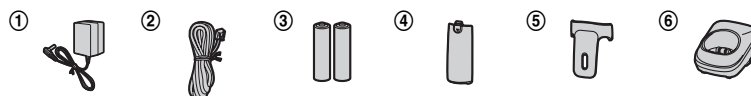
Информация об аксессуарах

Поставляемые аксессуары

Номер	Аксессуар/артикул	Количество	
		KX-TG8521	KX-TG8522
①	Адаптер для сети переменного тока/ PQLV219CE	1	2
②	Телефонный кабель	1	1
③	Аккумуляторные батареи ^{*1} / NHR-55AAB или N4DHY00001	2	4
④	Крышка беспроводной трубки ^{*2}	1	2
⑤	Клипса для ношения трубки на поясе	1	2
⑥	Зарядное устройство	—	1

^{*1} Сведения о замене батарей см. на стр. 4.

^{*2} Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.



Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары для данного аппарата можно заказать на странице
<http://www.panasonicplaza.ru/>.

Введение

Доп. Аксессуар	Номер модели
Аккумуляторные батареи	R03P или HHR-4NGE*1
	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 шт. типоразмера AAA (R03) для каждой трубки
Гарнитура	RP-TCA400, RP-TCA430
DECT-ретранслятор	KX-A272

*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

Расширение зоны покрытия

Зону покрытия можно увеличить, зарегистрировав дополнительные трубки (макс. 6) на едином базовом блоке.

- Цвет дополнительных трубок может отличаться от цвета трубок, входящих в комплект поставки.

Трубка (поставляется дополнительно): KX-TGA850RU



Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №

Дата покупки

(находится на нижней панели базового блока)

Наименование и адрес дилера

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

Важная информация

Для вашей безопасности

Во избежание тяжелых травм, гибели людей и утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования аппарата.

ОСТОРОЖНО!

Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влажной и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилок мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые

аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.

- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намокла, немедленно вытащите ее из телефонной стеновой розетки и не используйте в дальнейшем.

Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения. (Данное изделие работает в диапазоне частот от 1,88 ГГц (GHz) до 1,90 ГГц (GHz) и имеет мощность передачи радиосигнала 250 мВт (mW) (макс.).)
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

ОСТОРОЖНО

Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена на сетевом интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.

Важная информация

- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
 - батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
 - отключена электроэнергия;
 - включена функция блокировки клавиатуры.

Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 4. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимый базовый блок (или зарядное устройство). Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

1. Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.
2. Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
3. Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
4. Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Для наилучшей эксплуатации

Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Rapasopis используют радиоволны для связи друг с другом.

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
 - в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
 - на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
 - не направляя на передатчики радиочастот, например, внешние антенны станций мобильных телефонов (не располагайте базовый блок в зеркалах и рядом с окнами).
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими

Важная информация

- электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.
- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.
 - Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
 - Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
 - Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
 - Аппарат следует держать подальше от источников тепла (батарей центрального отопления, кухонных плит и т. п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °C или выше 40 °C. Кроме того, не следует располагать аппарат во влажных подвальных помещениях.
 - Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле металлических объектов, таких как проволоочные ограждения и т. д.
 - Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте рядом с электроприборами.

Повседневное обслуживание

- Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

Другая информация

Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Технические характеристики

- **Стандарт:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология усовершенствованной цифровой беспроводной связи), GAP (Generic Access Profile: Общий профиль доступа)
 - **Диапазон частот:**
1,88 ГГц (GHz) - 1,90 ГГц (GHz)
 - **Мощность радиочастотной передачи:**
Средняя: approx. 10 мВт (mW)
Максимальная: approx. 250 мВт (mW)
 - **Источник питания:**
220–240 В (V) переменного тока, 50/60 Гц (Hz)
 - **Потребляемая мощность:**
Базовый блок:
Режим ожидания: approx. 0,5 Вт (W)
Максимум: approx. 3,8 Вт (W)
Зарядное устройство:
Режим ожидания: approx. 0,2 Вт (W)
Максимум: approx. 3,0 Вт (W)
 - **Условия эксплуатации:**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % относительной влажности воздуха (без конденсата)
- Примечание:**
- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
 - Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

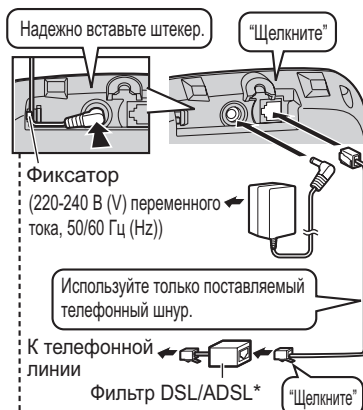
Начало работы

Установка

Подсоединения

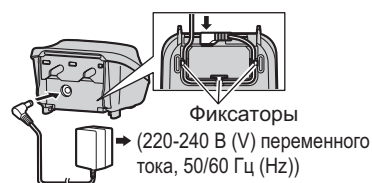
- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PQLV219CE производства компании Panasonic.

■ Базовый блок



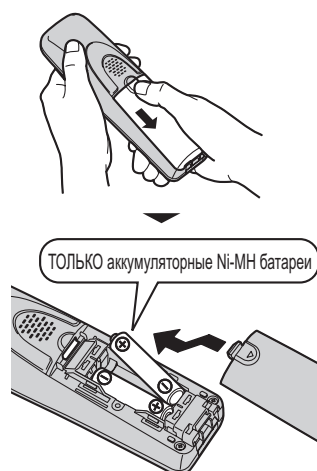
*Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.

■ Зарядное устройство



Установка аккумуляторных батарей

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО Ni-MH батареи размера AAA (R03).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ щелочные/марганцевые/Ni-Cd батареи.
- Проверьте полярность (+, -).



- При отображении диалога выбора языка см. стр. 14.

Зарядка аккумуляторных батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

Начало работы

- После полной зарядки батарей индикатор заряда погаснет, а на экране отобразится надпись **“Заряжен”**.



Примечание об установке

Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно. (Во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением.)
- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии. Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для сети переменного тока) к той же

телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

Примечание об установке батарей

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic, упомянутые на стр. 4, 6.
- Протрите полюса батарей (+, -) сухой тканью.
- Не касайтесь полюсов батарей (+, -) или контактов аппарата.

Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки, базового блока и зарядного устройства сухой и мягкой тканью. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

Уровень заряда батарей

Пиктограмма	Уровень заряда батарей
	Высокий
	Средний
	Низкий
	Требуется зарядка.

Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 13 часов

Начало работы

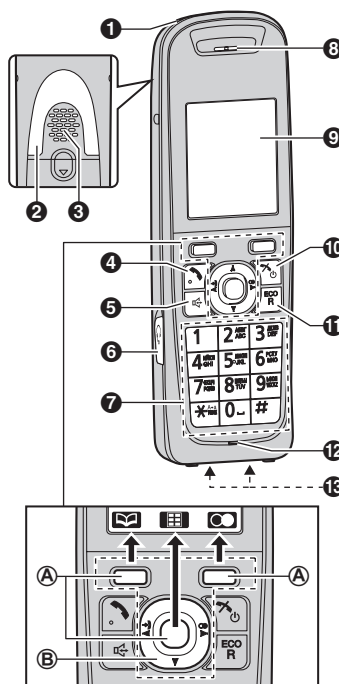
Режим	Время эксплуатации
Не используется (режим ожидания)	Макс. 250 часов

Примечание:

- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.
- Даже после того, как трубка полностью заряжена, ее можно оставить на базовом блоке или в зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство и дайте ей заряжаться не менее 7 часов.

Органы управления

Телефонная трубка

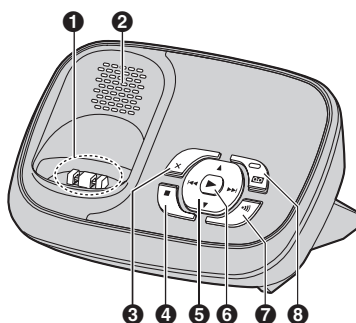


- ❶ Индикатор заряда
Индикатор звонка
- ❷ Исключающая скольжение
поверхность
 - Исключающая скольжение
поверхность предназначена для
вспомогательной поддержки, когда
трубка зажата между плечом и ухом.
- ❸ Громкоговоритель
- ❹ [↶] (разговор)
- ❺ Кнопка [↶] (громкая связь)
- ❻ Разъем для гарнитуры
- ❼ Клавиатура для набора номера
[*] (TONE: тональный)

Начало работы

- 8 Динамик
- 9 Дисплей
- 10 [X] (выкл./вкл.)
- 11 [ECO/R]
ECO: клавиша перехода в Эко режим
R: сброс/флэш
- 12 Микрофон
- 13 Зарядные контакты
- Тип органа управления
- Программные клавиши
- А Программные клавиши
Трубка оснащена двумя программными клавишами и активным центром клавиши навигации. Нажимая программную клавишу или центр клавиши навигации, можно выбрать функцию, показанную прямо над ней на дисплее.
- Б Клавиша навигации
 - [▲], [▼], [←] или [→]: просмотр различных списков и элементов.
 - [▲] или [▼]: регулировка уровня громкости приемника или динамика во время разговора.
 - [←] (→): список абонентов: просмотр списка абонентов.
 - [→] (●): повторный набор: просмотр списка набранных номеров.
- Если на экране невозможно отобразить сразу несколько элементов, можно быстро найти нужный элемент перемещением экранов, нажимая клавиши [→] или [←], вместо того, чтобы прокручивать вверх или вниз по одной строке (стр. 15).

Базовый блок



- 1 Зарядные контакты
- 2 Громкоговоритель
- 3 [X] (удалить)
- 4 [■] (Стоп)
- 5 [▲]/[▼] (увеличение/уменьшение громкости)
[↶]/[↷] (повтор/пропуск)
- 6 [▶] (Воспроизведение)
Индикатор сообщения
- 7 [⌂] (Поиск)
- 8 [ECO] (Автоответчик включен)
Индикатор включения автоответчика

Дисплей

Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
	Вне зоны действия базового блока
	Пейджинг, режим внутренней связи

Начало работы

Пиктограмма	Значение
	Включена громкая связь. (стр. 16)
	Линия используется. • Замедленное мигание: вызов удерживается. • Быстрое мигание: получен входящий вызов.
	Пропущенный вызов ^{*1} (стр. 37)
	Для уровня мощности радиосигнала базового блока установлено значение "Низкий". (стр. 14)
	Подсветка клавиш выключена. (стр. 26)
	• При отображении рядом с пиктограммой батареи: автоответчик включен. (стр. 45) • При отображении с номером: записаны новые сообщения. (стр. 47)
	Автоответчик отвечает на вызовы приветственным сообщением, и сообщения вызывающих абонентов не записываются. ("Выбор параметра "Приветствие", стр. 51)
	Уровень заряда батарей
	Включен сигнал будильника. (стр. 30)
	Включен режим защиты от прослушивания разговоров. (стр. 27)

Пиктограмма	Значение
	Выключена громкость звонка. (стр. 28)
	Включен ночной режим. (стр. 31)
	Заблокированный вызов ^{*1} (Черный список: стр. 32, 38)
	Получено новое SMS-сообщение. ^{*2} (стр. 43)
	Получено новое сообщение голосовой почты. ^{*3} (стр. 52)
Линия занята	Линия используется другим абонентом.
Занято	Автоответчик используется другой трубкой или базовым блоком.

^{*1} Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

^{*2} Только пользователи SMS

^{*3} Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID

Пиктограммы программных клавиш

Пиктограмма	Значение
	Возврат к предыдущему экрану или внешнему вызову.
	Отображение меню.
	Принятие текущего выбора.
	Отображение ранее набранного телефонного номера.
	Осуществление вызова. (стр. 16)

Начало работы

Пиктограмма	Значение
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 17)
	Установка 24-часового или 12-часового формата времени. (стр. 14)
	Удержание вызова. (стр. 53)
	Открытие телефонной книги.
	Редактирование телефонных номеров. (стр. 32, 39)
	Добавление новой записи. (стр. 20, 32)
	Отображение меню поиска в телефонной книге.
	Выключение блокировки клавиатуры. (стр. 19)
	Выбор режим ввода знаков.
	Выбор категорий. (стр. 31)
	Воспроизведение сообщения.
	Остановка записи или воспроизведения.
	Сохранение телефонных номеров. (стр. 32, 39)
	Вставка паузы в наборе.
	Удаление выбранного элемента или возврат к внешнему вызову.
	Переключение режима отображения между одним и несколькими элементами. (стр. 15)
	Позволяет сделать вызов внутренней связи. (стр. 53)
	Установка конференц-связи. (стр. 53)

Пиктограмма	Значение
	Удаление номера/знака.
	Отключение микрофона.

Пиктограммы главного меню трубки

При нажатии на центр навигационной клавиши в режиме ожидания отображаются следующие пиктограммы.

Пиктограмма	Функция
	Входящие вызовы
	Автоответчик
	SMS (служба коротких сообщений)
	Внутр. связь
	Время
	Начал. настройка

Режим хранителя экрана

Подсветка затемняется во время вызова или полностью выключается после 1 минуты бездействия, если трубка не находится на базовом блоке или в зарядном устройстве.

Для включения дисплея:

- нажав [**<**] или [**>**] во время вызова;
- нажав [**⌘**] в любой другой момент.

Включение/выключение питания

Включение питания

Нажмите и удерживайте [**⌘**] приблизительно 1 секунду.

Начало работы

Выключение питания

Нажмите и удерживайте **[⏻]** приблизительно 2 секунды.

Исходные настройки

Значение символа:

Пример: **[▼]/[▲]**: “Выкл.”

Нажмите **[▼]** или **[▲]**, чтобы выбрать слова в кавычках.

Язык меню дисплея

Важная информация:

- Если после первой установки батарей отображается диалог выбора языка, выполните шаг 2.

- [⏻]** (центр клавиши навигации) → **[#][1][1][0]**
- [▼]/[▲]**: выберите нужный язык. → **OK** → **[⏻]**

Режим набора номера

Если не удастся делать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой, предоставляемой телефонной компанией. Установка по умолчанию: “Импульсный”. “Тональный”: для тонального набора. “Импульсный”: для дискового/импульсного набора.

- [⏻]** (центр клавиши навигации) → **[#][1][2][0]**
- [▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[⏻]**

Дата и время

- [⏻]** (центр клавиши навигации) → **[#][1][0][1]**
- Введите текущую дату, месяц и год. → **OK**
Пример: 15 июля 2010 г.
[1][5][0][7][1][0]

- Формат даты можно выбрать, нажав **[#]**:
– dd/mm/yy (день/месяц/год)
– yy/mm/dd

3 Введите текущий час и минуту.

Пример: 9:30

[0][9][3][0]

- Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“AM” или “PM”), нажав **12/24**.

4 **OK** → **[⏻]**

Примечание:

- Для исправления цифры нажимайте **[←]** или **[→]**, чтобы переместить курсор к цифре, а затем сделайте исправление.
- После перебора в сети питания дата и время могут указываться неверно. В этом случае установите дату и время заново.

Переход в Эко режим одним нажатием кнопки

Когда трубка расположена на базовом блоке, уровень мощности радиосигнала базового блока снижается на 99,9%, если зарегистрирована только одна трубка. Когда трубка расположена не на базовом блоке или зарегистрированы несколько трубок, уровень мощности радиосигнала базового блока в режиме ожидания можно снизить не более чем на 90%, перейдя в Эко режим одним нажатием кнопки. Эко режим можно включить или выключить одним нажатием кнопки **[ECO/R]**. Установка по умолчанию: “Обычный”.

- Когда Эко режим включен: временно отобразится “Низкий”, а на дисплее трубки будет отображаться **ECO** вместо **Υ**.

Начало работы

- Когда Эко режим отключен: временно отобразится “обычный”, а на дисплее трубки не будет отображаться **ECO**.

Примечание:

- Если поблизости расположен другой беспроводной телефон, который используется, снизить уровень мощности радиосигнала базового блока не удастся.
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания.
- Если для ретранслятора установлено значение “Вкл.” (стр. 35):
 - Эко режим отключается.
 - В меню дисплея (стр. 24) не отображается “Эко режим”.

Режим отображения

Можно выбрать отображение одного элемента или нескольких элементов на одном экране для следующих функций:

- пиктограммы главного меню трубки в меню функций
- список меню, список записанных сообщений, список телефонной книги, список вызывавших абонентов и список повторного набора

Выберите нужную установку:

- “**Мелкие значки**”: несколько записей/все пиктограммы меню отображаются на экране одновременно.
- “**Крупные значки**”: запись/пиктограмма меню, отображается на экране крупными знаками.

Установка по умолчанию: “**Мелкие значки**”.

Использование программной клавиши (временное отображение режима переключения)

Режим отображения можно временно переключить, нажав **EA** при просмотре списков или выборе пиктограмм меню.

Предварительное программирование режима отображения

- 1 **EA** (центр клавиши навигации) → **[#][1][9][2]**
- 2 **[v]/[^]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** → **[*][0]**

Примечание:

- В режиме отображения нескольких элементов экраны можно сдвигать, нажимая клавиши **[>]** или **[<]**, вместо того, чтобы прокручивать список вверх или вниз:
 - Нажмите **[>]**, чтобы перейти к следующему экрану.
 - Нажмите **[<]**, чтобы вернуться к предыдущему экрану.
- В режиме отображения нескольких элементов можно переключить экран для просмотра подробных сведений, нажав **EA**.

Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы

- 1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
 - Чтобы исправить цифру, нажмите **C**.
- 2 Нажмите **[↶]** или **[↷]**.
- 3 Закончив разговор, нажмите **[⏏]** или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

Использование громкой связи

- 1 Наберите номер телефона и нажмите **[☎]**.
 - Не говорите одновременно с абонентом.
- 2 Окончив разговор, нажмите **[⏏]**.

Примечание:

- Для получения наилучших результатов используйте громкую связь, когда вокруг достаточно тихо.
- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите **[↶]**.

Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте **[▲]** или **[▼]**.

Как сделать вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

- 1 **[☎]** (правая программная клавиша) или **[▶]** (**☎**)
- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужный номер телефона.
- 3 **[↶]/[☎]**
 - Если нажата клавиша **[☎]**, и линия вашего абонента занята, аппарат повторно набирает номер несколько раз автоматически. Во время интервалов между повторными наборами индикатор

звонка мигает. Чтобы отменить вызов, нажмите **[⏏]**.

Удаление номера из списка повторного набора

- 1 **[☎]** (правая программная клавиша) или **[▶]** (**☎**)
- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужный номер телефона. → **X**
- 3 **[▼]/[▲]**: “да” → **OK** → **[⏏]**

Пауза (для абонентов УАТС/службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 21).

Пример: Если необходимо набрать номер доступа к линии “0” при выполнении внешних вызовов через АТС:

- 1 **[0]** → **P**
- 2 Наберите телефонный номер. → **[↶]**

Примечание:

- Пауза длительностью 3 секунды вставляется при каждом нажатии **P**. При необходимости нажимайте кнопку повторно для создания более долгих пауз.

Ответ на вызов

При получении вызова индикатор звонка быстро мигает.

- 1 Возьмите трубку и нажмите **[↶]** или **[☎]** в то время, когда телефон звонит.
 - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от **[0]** до **[9]**, **[*]** или **[#]**. (функция ответа на вызов любой клавишей)

Как делать/отвечать на вызовы

- 2** Закончив разговор, нажмите **[X]** или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

Автоматическое начало разговора

Можно ответить на вызов, просто подняв трубку с базового блока или зарядного устройства. Можно не нажимать **[X]**. О включении этой функции см. стр. 26.

Регулировка громкости звонка трубки

Нажимайте **[▲]** или **[▼]**, чтобы выбрать нужную громкость, когда трубка звонит при получении входящего вызова.

Примечание:

- Кроме того, громкость звонка трубки можно запрограммировать заранее (стр. 26).

Временное отключение звонка трубки

В тот момент, когда трубка звонит, сообщая о вызове, можно временно отключить звонок, нажав **[X]**.

Полезные функции во время вызова

Удержание

Эта функция позволяет удерживать внешний вызов.

- Во время внешнего вызова нажмите **[X]**.
- [▼]/[▲]**: “удержание” → **OK**
- Для выхода из режима удержания нажмите **[X]**.
 - Пользователь другой трубки может принять вызов, нажав **[X]**.

Примечание:

- Если вызов удерживается дольше 9 минут, подается звуковой сигнал, и индикатор звонка быстро мигает. Через 1 дополнительную минуту удержания вызов прерывается.

- Если к этой же линии (стр. 9) подсоединен еще один телефон, можно также принять вызов, сняв трубку этого телефона.

Отключение микрофона

В режиме отключения звука вы можете слышать другого абонента, а он вас нет.

- Во время разговора нажмите **[X]**.
 - [X]** мигает.
- Чтобы продолжить разговор, нажмите **[X]** еще раз.

Повторный вызов/флэш

[ECO/R] позволяет использовать специальные функции вашей УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или выполнять доступ к дополнительным телефонным службам.

Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 27.

Ожидание вызова и Caller ID ожидание вызова (для пользователей Caller ID)

Для использования функции ожидания вызова необходимо подключить услугу ожидания вызова у своего оператора связи или в телефонной компании. Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова, сведения о 2-м вызывающем абоненте отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.

- Нажмите **[ECO/R]**, чтобы ответить на 2-й вызов.
- Для переключения между вызовами нажмите **[ECO/R]**.

Как делать/отвечать на вызовы

Примечание:

- Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей местности можно узнать у вашего оператора связи/ в телефонной компании.

Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)

Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к телефонной банковской службе), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный.

- 1 Сделайте вызов.
- 2 При запросе на ввод вашего кода или PIN-кода нажмите **[*]** (тональный), а затем нажимайте соответствующие клавиши набора.

Примечание:

- Импульсный режим набора восстанавливается после того, как вы закончите разговор.

Запись телефонного разговора

Важная информация:

- До начала записи телефонного разговора следует уведомить об этом своего абонента.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите **[REDACTED]**.
- 2 **[v]/[▲]**: “Запись разговора” → **OK**
 - Раздается звуковой сигнал, и начинается запись.
 - Каждые 20 секунд подается звуковой сигнал, который может слышать ваш абонент.
- 3 Чтобы остановить запись, нажмите **[REDACTED]**.

Примечание:

- О прослушивании записанного разговора см. стр. 46, 47.

Подключение к разговору

Можно присоединиться к выполняемому внешнему вызову.

Чтобы присоединиться к разговору, нажмите **[REDACTED]**, когда другая трубка принимает внешний вызов.

Примечание:

- Вторая трубка не может присоединиться к внешнему вызову, который в данный момент записывается (стр. 18).
- Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите режим защиты от прослушивания (стр. 27).

Междугородный код

Если необходимо набрать специальный междугородный код, чтобы сделать вызов с использованием телефонных услуг определенного оператора связи/телефонной компании, то междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удержав **[*]** во время набора номера телефона.

Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.

Пример: Если междугородный код “098”, и **[*]** нажата и удержана до набора “12345”, то аппарат набирает “09812345” автоматически.

Назначение номера междугородного кода

- 1 **[REDACTED]** (центр клавиши навигации) → **[#][2][5][9]**
- 2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → **OK**
- 3 **[REDACTED]**

Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы, используя междугородный код

При ручном наборе:

- 1 Возьмите трубку, а затем нажмите и удерживайте **[*]**.
 - Отображается сохраненный междугородный код.
- 2 Наберите телефонный номер вручную.
- 3 **[↶]**

При наборе из телефонной книги или из списка вызывавших абонентов:

- 1 Отобразите нужный телефонный номер в телефонной книге или в списке вызывавших абонентов.
- 2 Нажмите и удерживайте **[*]**.
 - Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.
- 3 **[↶]**

Блокировка клавиатуры

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы. Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажимайте **[⏏]** приблизительно 3 секунды.

- Отображается **[⏏]**.
- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте **[⏏]** приблизительно 3 секунды.

Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

Телефонная книга

Телефонная книга трубки

Телефонная книга позволяет делать вызовы не набирая номер вручную. Можно добавить до 200 имен и номеров телефонов и соотнести каждую запись телефонной книги с нужной категорией.

Добавление записей

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 Введите имя абонента (макс. 16 знаков). → **OK**
 - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **11A/9** (стр. 54).
- 3 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **OK**
- 4 **[v]/[Δ]**: выберите нужную категорию. → **OK** 2 раза
 - Чтобы добавить другие записи, повторите, начиная с шага 2.
- 5 **[↶ϕ]**

Категории

Категории помогают легко и быстро находить записи в телефонной книге. При добавлении записи в телефонную книгу ее можно отнести к одной из 9 категорий. Имена категорий ("Друзья", "Семья" и т.д.), к которым отнесены записи в телефонной книге, можно изменить, а затем искать записи по этим категориям. Дополнительные функции, связанные с категориями, доступны пользователям услуг AON и Caller ID (стр. 37).

Изменение имен категорий

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 **[v]/[Δ]**: "Категория" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: выберите нужную категорию. → **OK**
- 4 **[v]/[Δ]**: "Имя категории" → **OK**

- 5 Отредактируйте имя (макс. 10 знаков; стр. 54). → **OK** → **[↶ϕ]**

Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

Просмотр записей

- 1  (левая программная клавиша)
- 2 **[v]/[Δ]**: выберите нужную запись.
 - Записи в телефонной книге можно листать, нажимая и удерживая **[v]** или **[Δ]**.
- 3 **[↶]**

Поиск по первому знаку

- 1  (левая программная клавиша)
 - При необходимости измените режим ввода знаков:
 → **[v]/[Δ]**: "Алфавит" → **OK** → **[v]/[Δ]**: выберите режим ввода знаков. → **OK**
- 2 Нажмите клавишу набора номера (от **[0]** до **[9]** или **[#]**), содержащую искомый знак (стр. 54).
 - Нажимайте эту же клавишу, чтобы отобразить первую запись, соответствующую каждому знаку, находящемуся на этой клавише.
 - При отсутствии записи, соответствующей выбранному знаку, отображается следующая запись.
- 3 **[v]/[Δ]**: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге.
- 4 **[↶]**

Поиск по категории

- 1  (левая программная клавиша) → 
- 2 **[v]/[Δ]**: "Категория" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: выберите нужную категорию. → **OK**
 - При выборе "Все" аппарат прекращает поиск в категории.

Телефонная книга

- 4 **[v]/[▲]**: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге.

5 **[↶]**

Редактирование записей

- 1 Найдите нужную запись (стр. 20). → **[≡]**
- 2 **[v]/[▲]**: “Исправить” → **OK**
- 3 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков; стр. 54). → **OK**
- 4 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK**
- 5 **[v]/[▲]**: выберите нужную категорию. → **OK** 2 раза → **[↶]**

Удаление записей

Удаление записи

- 1 Найдите нужную запись (стр. 20).
- 2 **[X]** → **[v]/[▲]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Удаление всех записей

- 1 **[✉]** (левая программная клавиша) → **[≡]**
- 2 **[v]/[▲]**: “удалить все” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: “да” → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Быстрый набор

Назначение записи в телефонной книге клавише быстрого набора

Каждая клавиша набора номера с **[1]** по **[9]** может использоваться как клавиша быстрого набора, что позволяет набирать номер из телефонной книги простым нажатием клавиши.

- 1 Найдите нужную запись (стр. 20). → **[≡]**
- 2 **[v]/[▲]**: “Быстрый набор” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: выберите нужный номер клавиши набора. → **OK**

- Если клавиша уже используется для быстрого набора, рядом с номером этой клавиши отображается “✓”. Выбрав эту клавишу набора, можно перезаписать предыдущее назначение.

4 **OK** → **[↶]**

Как сделать вызов с помощью клавиши быстрого набора

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с **[1]** по **[9]**).
 - Нажимая **[v]** или **[▲]**, можно просмотреть назначения других клавиш быстрого набора.

2 **[↶]**

Отмена назначения быстрого набора

- 1 Нажмите и удерживайте нужную клавишу быстрого набора (с **[1]** по **[9]**). → **[X]**
- 2 **[v]/[▲]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите **[≡]**.
- 2 **[v]/[▲]**: “Тел книга” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: выберите нужную запись.
- 4 Нажмите **[↶]**, чтобы набрать номер.

Примечание:

- При сохранении номера доступа телефонной карты и PIN-кода в телефонной книге в виде одной записи телефонной книги нажмите **[P]** для добавления пауз после номера или PIN-кода по мере необходимости (стр. 16).

Телефонная книга

- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать **[*]** (тональный) перед нажатием **[F1]** на шаге 1, чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять **[*]** (тональный) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 20).

- После копирования всех записей, отображается “Завершено”.

4 **[F1]**

Копирование записей телефонной книги

Можно копировать записи телефонной книги с одной трубки на другую.*1

*1 Трубка, совместимая с устройствами Panasonic

Примечание:

- Установки категорий для записей телефонной книги не копируются.

Копирование записи

- 1 Найдите нужную запись (стр. 20). → **[F1]**
- 2 **[v]/[A]**: “Копировать” → **OK**
- 3 **[v]/[A]**: выберите трубку, на которую требуется скопировать запись телефонной книги. → **OK**
 - Когда запись скопирована, отображается “Завершено”.
 - Для продолжения копирования другой записи: **[v]/[A]**: “да” → **OK** → Найдите нужную запись. → **OK**
- 4 **[F1]**

Копирование всех записей

- 1 **[F1]** (левая программная клавиша) → **[F1]**
- 2 **[v]/[A]**: “Копировать все” → **OK**
- 3 **[v]/[A]**: выберите трубку, на которую требуется скопировать запись телефонной книги. → **OK**

Программирование

Программируемые настройки

Можно настраивать аппарат, программируя следующие функции с помощью трубки.

Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами:

- просмотром меню на дисплее (стр. 23);
- использованием прямых команд (стр. 25).
- В данной инструкции по эксплуатации преимущественно используется метод прямых команд.

Программирование просмотром меню на дисплее

- 1  (центр клавиши навигации)
- 2 Нажмите [**▼**], [**▲**], [**▶**] или [**◀**] для выбора нужного главного меню. → **OK**
- 3 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужный пункт в подменю 1. → **OK**
 - Возможно, в некоторых случаях придется выбирать из подменю 2. → **OK**
- 4 Нажмите [**▼**] или [**▲**], чтобы выбрать нужную установку. → **OK**
 - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
 - Чтобы выйти из операции, нажмите [**✕**].

Примечание:

- Настройки по умолчанию см. на стр. 25.

Главное меню	Подменю 1	Подменю 2	Стр.
Входящие вызовы 	–	–	38
Автоответчик 	Список сообщений	–	47
	Прослушать Нов. Сообщ.	–	47
	Прослушать Все Сообщ.	–	47
	Удалить все ^{*1}	–	48
	Приветствие	Начать запись ^{*1}	46
		Прослушать Приветствие	46
		По умолчанию ^{*1}	46
	Настройки	Число звонков ^{*1}	50
		Время записи ^{*1}	51
		Код доступа ^{*1}	49
		Прослушать вызов	45
	Автоответ. Вкл. ^{*1}	–	45
	Автоответ. Выкл. ^{*1}	–	45

Программирование

Главное меню	Подменю 1	Подменю 2	Стр.
SMS ✉	Входящие	—	43
	Отправленные	—	43
	Создать	—	42
	Настройки	SMS центр 1 ^{*1}	41
		SMS центр 2 ^{*1}	41
		УАТС No ^{*1}	44
		SMS вкл/выкл ^{*1}	41
Внутр. связь ☎	—	—	53
Время 🕒	Дата/Время ^{*1}	—	14
	Будильник	—	30
	Подстрой часов ^{*1}	—	—
Начал. настройка ⚙	Звонки	Громкость	—
		— Трубка	
		— База ^{*1}	
		Звонок	—
		Ночной режим	30
		— Вкл./Выкл.	
		— Начало/Конец	
		— Задержка звонка	
		— Выбор категории	
	Время	Дата/Время ^{*1}	14
		Будильник	30
		Подстрой часов ^{*1}	—
	Имя трубки	—	31
	Черный список ^{*1}	—	32
	Эко режим	Мощность сигнала ^{*1}	14
	Дисплей	Заставка	—
		Цвет дисплея	—
		Режим отображения	15
		Подсветка клавиш	—
		Дисплей на зарядке	—
		Контраст	—

Программирование

Главное меню	Подменю 1	Подменю 2	Стр.
Начал. настройка 	Тон клавиш	—	—
	Огранич. вызова ^{*1}	—	33
	Код набора	—	18
	Авторазговор	—	17
	АОН	Режим ^{*1}	36
		Число цифр ^{*1}	39
		Число сигналов ^{*1}	39
		Длительн. сигнала ^{*1}	40
		Задержка сигнала ^{*1}	40
		Задер 1-го сигн ^{*1}	40
		Лимит звонка ^{*1}	40
	Голосовой АОН	—	38
	Тел линия	Режим набора ^{*1}	14
		Сигнал Flash ^{*1}	17
	Скрытый режим ^{*1}	—	—
	PIN базы ^{*1}	—	32
	Транслятор ^{*1}	—	35
	Регистрация	Регистрация трубки	33
	Выбор базы	—	34
	Язык	Дисплей	14

^{*1} Если эти настройки запрограммированы с помощью одной из трубок, программировать эту функцию с помощью другой трубки не нужно.

Программирование с использованием прямых команд

- 1  (центр клавиши навигации) → [#]
- 2 Введите необходимый код.
- 3 Выберите нужную установку. → **OK**
 - Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
 - Чтобы выйти из операции, нажмите [**↶**].

Примечание:

- В следующей таблице < > обозначает настройки по умолчанию.

Функция	Код	Установка	Система ^{*1}	Стр.
Входящие вызовы	[2][1][3]	—	—	38
Внутр. связь	[2][7][4]	—	—	53
Дата/Время	[1][0][1]	—	●	14
Будильник	[7][2][0]	[1]: Будильник 1 [2]: Будильник 2 [3]: Будильник 3	—	30

Программирование

Функция	Код	Установка	Система ^{*1}	Стр.
Подстрой часов ^{*2}	[2][2][6]	[1]: Caller ID [Авто] [0]: <Вручную>	●	–
Громкость ^{*3} (трубка)	[1][6][0]	[1]–[6]: Уровень 1–6 <6> [0]: Выкл.	–	–
Громкость (базовый блок)	[*][1] [6][0]	[1]–[6]: Уровень 1–6 <3> [0]: Выкл.	●	–
Звонок ^{*4, *5} (трубка)	[1][6][1]	<Звонок 1>	–	–
Ночной режим (вкл./выкл.)	[2][3][8]	[1]: Вкл. [0]: <Выкл.>	–	31
Ночной режим (начало/конец)	[2][3][7]	<23:00/06:00>	–	31
Ночной режим (задержка звонка)	[2][3][9]	[1]: 30 с [2]: <60 с> [3]: 90 с [4]: 120 с [0]: Звонок выкл.	–	31
Ночной режим (выбор категории)	[2][4][1]	[1]–[9]: Категория 1–9	–	31
Имя трубки	[1][0][4]	–	–	31
Черный список	[2][1][7]	–	●	32
Мощность сигнала	[7][2][5]	[1]: <Обычный> [2]: Низкий	●	14
Заставка ^{*6}	[1][8][1]	<Заставка1>	–	–
Цвет дисплея	[1][8][2]	[1]–[5]: Цвет1–5 <Цвет1>	–	–
Режим отображения	[1][9][2]	[1]: <Мелкие значки> [0]: Крупные значки	–	15
Подсветка клавиш	[2][7][6]	[1]: <Вкл.> [0]: Выкл.	–	–
Дисплей на зарядке ^{*7} (подсветка дисплея)	[1][9][1]	[1]: <Вкл.> [0]: Выкл.	–	–
Контраст (контраст дисплея)	[1][4][5]	[1]–[6]: Контраст 1–6 <Контраст 3>	–	–
Тон клавиш ^{*8}	[1][6][5]	[1]: <Вкл.> [0]: Выкл.	–	–
Огранич. вызова	[2][5][6]	–	●	33
Код набора	[2][5][9]	–	–	18
Авторазговор ^{*9}	[2][0][0]	[1]: Вкл. [0]: <Выкл.>	–	17

Программирование

Функция	Код	Установка	Система ^{*1}	Стр.
Режим	[2][1][8]	[1]: АОН [2]: Caller ID [3]: АОН выкл. [0]: <Авто>	●	36
Число цифр	[2][1][9]	[4]–[7]: 4–7 Цифр <7 Цифр>	●	39
Число сигналов	[2][2][0]	<3>	●	39
Длительн. сигнала	[2][2][1]	<140>	●	40
Задержка сигнала	[2][2][2]	<200>	●	40
Задер 1-го сигн	[2][2][3]	<200>	●	40
Лимит звонка	[2][4][2]	[1]: 30 с [2]: 60 с [3]: <120 с>	●	40
Голосовой АОН	[1][6][2]	[1]: <Вкл. > [0]: Выкл.	●	38
Режим набора	[1][2][0]	[1]: <Импульсный> [2]: Тональный	●	14
Сигнал Flash ^{*10}	[1][2][1]	[0]: 900 мс [1]: <700 мс> [2]: 600 мс [3]: 400 мс [4]: 300 мс [5]: 250 мс [*]: 200 мс [#]: 160 мс [6]: 110 мс [7]: 100 мс [8]: 90 мс [9]: 80 мс	●	17
Скрытый режим ^{*11}	[1][9][4]	[1]: <Вкл. > [0]: Выкл.	●	–
PIN базы	[1][3][2]	<0000>	●	32
Транслятор	[1][3][8]	[1]: Вкл. [0]: <Выкл. >	●	35
Регистрация трубки	[1][3][0]	–	–	33
Отмена трубки	[1][3][1]	–	–	34
Выбор базы	[1][3][7]	<Авто>	–	34
Дисплей (изменение языка)	[1][1][0]	<Русский>	–	14

Программирование

Для автоответчика

Функция	Код	Установка	Система*1	Стр.
Список сообщений	[3][2][9]	–	–	47
Прослушать Нов. Сообщ.	[3][2][3]	–	–	47
Прослушать Все Сообщ.	[3][2][4]	–	–	47
Удалить все	[3][2][5]	–	●	48
Начать запись (запись приветствия)	[3][0][2]	–	●	46
Прослушать Приветствие	[3][0][3]	–	–	46
По умолчанию (возврат к предварительно записанному приветствию)	[3][0][4]	–	●	46
Число звонков	[2][1][1]	<4 Звонк.>	●	50
Время записи	[3][0][5]	<3 мин>	●	51
Код доступа	[3][0][6]	–	●	49
Прослушать вызов	[3][1][0]	<Вкл.>	–	45
Автоответ. Вкл.	[3][2][7]	–	●	45
Автоответ. Выкл.	[3][2][8]	–	●	45

Для функции SMS

Функция	Код	Установка	Система*1	Стр.
SMS	[3][5][0]	–	–	41
SMS центр 1	[3][5][1]	–	●	41
SMS центр 2	[3][5][2]	–	●	41
УАТС No	[3][5][6]	<Выкл.>	●	44
SMS вкл/выкл	[3][5][7]	<Выкл.>	●	41

*1 Если в столбце "Система" установлена отметка, программировать этот элемент с помощью другой трубки не требуется.

*2 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени.

Чтобы включить эту функцию, выберите "Caller ID [Авто]". Чтобы отключить эту функцию, выберите "Вручную". (Только для пользователей Caller ID)

Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 14).

*3 Если громкость звонка выключена, отображается ✕, и трубка не звонит во время внешнего вызова.

Программирование

Однако даже когда звук звонка отключен, трубка воспроизводит сигналы будильника (стр. 30), внутренних вызовов (стр. 53) и пейджинга (стр. 53).

- *4 Если в качестве тона звонка вы выбрали одну из мелодий, звонок продолжает звучать в течение нескольких секунд, даже если вызывающий абонент уже повесил трубку. Когда вы ответите на вызов, может быть слышен тональный сигнал готовности, или ничего не слышно.
- *5 Мелодии, предустановленные в данном изделии, используются с разрешения © 2009 Copyrights Vision Inc.
- *6 Можно настроить заставку на отображение с датой и временем или без них. По умолчанию отображаются время и дата.
- *7 Подсветку дисплея трубки можно настроить во время зарядки.
 - “Вкл. ”: подсветка включена (затемнена).
 - “Выкл. ”: подсветка выключается после 10 секунд зарядки.
- *8 Отключите эту функцию, если вы не хотели бы слышать тональные сигналы нажатия клавиш при наборе номера или нажатии любых клавиш, а также тональные сигналы подтверждений или ошибок.
- *9 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.
- *10 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или АТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг АТС.
- *11 Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите эту функцию.

Программирование

Специальное программирование

Будильник

Сигнал будильника подается в течение 3 минут в заданное время. Для сигнала будильника можно также отобразить текст сообщения-памятки.

В общей сложности для каждой трубки можно запрограммировать 3 отдельных времени сигнала будильника.

Для каждого времени сигнала будильника можно установить одну из 2 настроек будильника (однократно или ежедневно).

Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 14).

1 (центр клавиши навигации) → **[#][7][2][0]**

2 Выберите сигнал (с 1 по 3). → **OK**

3 **[▼]/[▲]**: выберите необходимую настройку сигнала будильника. → **OK**

“Выкл.”

Отключает сигнал будильника.
Перейдите к шагу 8.

“Один раз”

Сигнал будильника подается однократно в заданное время.

“Ежедневно”

Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время.
Перейдите к шагу 5.

4 Введите нужную дату и месяц. → **OK**

- Введите такой же формат даты, который был выбран в “Дата и время”, стр. 14.

5 Установите необходимое время. → **OK**

6 Введите текст сообщения-памятки (макс. 30 знаков; стр. 54). → **OK**

7 **[▼]/[▲]**: выберите необходимый тональный сигнал будильника. →

OK

- Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.

8 **OK** → **[*][0]**

- Когда время будильника установлено, на дисплее, отображается

Примечание:

- Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите любую клавишу набора или же поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.

Ночной режим

Ночной режим позволяет выбрать период времени, в течение которого трубка не будет звонить при внешних вызовах. Эта функция полезна, если вы не хотите, чтобы вас беспокоили, например, во время сна. Ночной режим можно установить для каждой трубки. Используя функцию категорий телефонной книги (стр. 20), можно также выбирать категории абонентов, в отношении которых ночной режим не будет действовать, и трубка будет звонить (только для пользователей услуги АОН и Caller ID).

Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 14).
- Кроме включения ночного режима, рекомендуется отключить звонок базового блока (стр. 26).
- Если вы установили будильник, сигнал будильника подается, даже если ночной режим включен.

Программирование

Включение/выключение ночного режима

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][2][3][8]**
- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку.
→ **OK**
 - Если выбрано “**Выкл.**”, нажмите **[↶]** для выхода.
- 3 Введите час и минуту, в которые следует запускать эту функцию. → **OK**
 - Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (“**AM**” или “**PM**”), нажав **12/24**.
- 4 Введите час и минуту, в которые следует останавливать эту функцию. → **OK**
- 5 **[↶]**
 - Если установлен ночной режим, отображается

Примечание:

- Для исправления цифры нажимайте **[◀]** или **[▶]**, чтобы переместить курсор к цифре, а затем сделайте исправление.

Изменение времени начала и окончания

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][2][3][7]**
- 2 Продолжайте с шага 3, “Включение/выключение ночного режима”, стр. 31.

Установка задержки звонка

Эта функция позволяет трубке звонить при включенном ночном режиме, если вызывающий абонент ждет достаточно долго. По истечении выбранного периода времени трубка звонит. Если выбрать “**Звонок выкл.**”, то в ночном режиме трубка никогда не звонит.

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][2][3][9]**

- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** → **[↶]**

Примечание:

- Когда автоответчик отвечает на вызов, эта функция не действует.

Выбор категорий, в отношении которых ночной режим не действует

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][2][4][1]**
- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную категорию.
→ **✓**
 - “**✓**” отображается возле выбранных номеров категории.
 - Для отмены выбора категории нажмите **✓** еще раз. “**✓**” исчезнет.
- 3 **OK** → **[↶]**

Примечание:

- Также можно указанным ниже образом выбрать категории в шаге 2:
Нажмите **[1]**, чтобы **[9]**. → **OK**

Изменение имени трубки

Каждой трубке можно присвоить собственное имя (“Борис”, “Кухня” и т.д.). Это удобно при выполнении внутренних вызовов между трубками. Кроме того, можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. Установка по умолчанию: “**Выкл.**”. Если выбрано “**Вкл.**” без ввода имени трубки, отображается от “**Трубка 1**” до “**Трубка 6**”.

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][1][0][4]**
- 2 Введите имя трубки (макс. 10 знаков; стр. 54).
 - Если этого не требуется, перейдите к шагу 3.
- 3 **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** 2 раза
- 5 **[↶]**

Программирование

Черный список (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Благодаря этой функции аппарат никогда не звонит при получении вызовов с указанных номеров телефонов, на которые вы не хотите отвечать (например, телефонный спам). При подобных вызовах аппарат не звонит, чтобы не беспокоить вас, однако индикатор звонка на трубке мигает, «Черн. список» и номер вызывающего абонента отображаются на дисплее, сообщая о том, что вызов поступил от нежелательного абонента.

Важная информация:

- Если аппарат получает вызов с номера, занесенного в черный список:
 - автоответчик не отвечает на вызов;
 - вызов регистрируется в списке вызывавших абонентов (стр. 38) с пометкой * после отсоединения вызова.
- Даже если отображается «Черн. список», при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.

Сохранение нежелательных абонентов

В черном списке можно сохранить до 30 номеров телефонов, используя список вызывавших абонентов или вводя номера напрямую.

Важная информация:

- Номер в черном списке необходимо сохранять с кодом зоны.
- Из списка вызывавших абонентов:
 - 1 [←] (→)
 - 2 [↑]/[↓]: выберите запись для запрета. → **OK** →
 - 3 [↑]/[↓]: «Черный список» → **OK**
 - 4 [↑]/[↓]: «да» → **OK** → [↶]
- Вводом номеров телефонов:
 - 1 (центр клавиши навигации) → [♯][2][1][7] →

- 2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK**

- Чтобы удалить цифру, нажмите **C**.

- 3 [↶]

Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка

- 1 (центр клавиши навигации) → [♯][2][1][7]
- 2 [↑]/[↓]: выберите нужную запись.
 - Нажмите [↶] для выхода.
- 3 Редактирование номера:
 - Отредактируйте телефонный номер. → **OK** → [↶]
 - Удаление номера:
 - [↑]/[↓]: «да» → **OK** → [↶]

Примечание:

- Во время редактирования нажмите нужную клавишу набора для добавления или **C** для удаления.

Изменение PIN-кода (Personal Identification Number: персонального идентификационного номера) базового блока

Важная информация:

- При изменении PIN-кода обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- 1 (центр клавиши навигации) → [♯][1][3][2]
 - 2 Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: «0000»).
 - 3 Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → **OK** → [↶]

Программирование

Установка ограничения вызова

Можно установить ограничение на набор определенных номеров в выбранных трубках. Для ограничения можно выбрать до 6 номеров, а также выбрать трубки, на которые устанавливается ограничение. Сохранение здесь кодов зон не дает трубкам, на которые установлено ограничение, набирать любые телефонные номера с такими кодами зон.

- 1 (центр клавиши навигации) → **[#][2][5][6]**
- 2 Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: "0000").
 - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- 3 **[▼]/[▲]**: выберите трубки для запрета. →
 - Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.
 - "✓" отображается возле выбранных номеров трубки.
 - Для отмены выбора трубки нажмите еще раз. "✓" исчезнет.
- 4 **OK**
- 5 **[▼]/[▲]**: Выберите позицию памяти. → **OK**
- 6 Введите телефонный номер или код зоны, вызов которых нужно ограничить (макс. 8 цифр). → **OK**
→ **[*][0]**
 - Чтобы удалить номер, на который установлено ограничение, нажмите **C**.

Примечание:

- Также можно указанным ниже образом выбрать позицию памяти в шаге 5: Нажмите **[1]**, чтобы **[6]**. → **OK**

Регистрация аппарата

Работа с несколькими аппаратами

Дополнительные трубки

На одном базовом блоке может быть зарегистрировано до 6 трубок.

Важная информация:

- Модель дополнительной трубки для использования с данным аппаратом указана на стр. 4. Если используется другая модель трубки, некоторые операции (настройки трубки, настройки базового блока и т. д.) могут быть недоступны.

Дополнительные базовые блоки

Трубки можно зарегистрировать на нескольких базовых блоках (до 4-х), что позволяет использовать дополнительные базовые блоки и расширять зону использования трубки или трубок. Если трубка выходит из зоны действия своего базового блока, когда на базовом блоке (стр. 34) выбрано "Авто", трубка ищет другой базовый блок, чтобы делать и принимать вызовы. Базовый блок и трубки, с которыми он связан, называются "радиоячейкой".

Примечание:

- Вызовы прерываются, когда трубка перемещается из одной радиоячейки в другую.

Регистрация трубки на базовом блоке

Поставляемые трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. Если по какой-либо причине трубка не зарегистрирована на базовом блоке (например, отображается , даже если трубка находится рядом с базовым

Программирование

блоком), зарегистрируйте трубку повторно.

- 1 **Трубка:**
 (центр клавиши навигации) → **#[1][3][0]**
- 2 **[v]/[▲]:** выберите номер базового блока. → **OK**
 - Этот номер используется трубкой только для справки.
- 3 **Базовый блок:**
 Нажмите и удерживайте **[⌂]** около 5 секунд, пока не прозвучит сигнал регистрации.
 - Если все зарегистрированные трубки начинают звонить, нажмите эту же кнопку для прекращения звонков. Затем повторите этот шаг.
 - Следующий шаг должен быть завершен в течение 90 секунд.
- 4 **Трубка:**
 Дождитесь отображения “PIN базы”. → Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: “0000”). → **OK**
 - Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
 - Если трубка зарегистрирована успешно, отображается **Υ**.

Примечание:

- Во время регистрации на всех зарегистрированных трубках отображается “База на регистрации”.
- Если вы приобретаете дополнительную трубку, см. об ее регистрации в руководстве по эксплуатации дополнительной трубки.

Выбор базового блока

Если выбрано “Авто”, трубка автоматически использует любой базовый блок, на котором она зарегистрирована. Выбрав базовый блок, трубка делает и принимает вызовы, используя только этот базовый блок. Если трубка находится вне

зоны действия этого базового блока, вызовы делать невозможно.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[1][3][7]**
- 2 **[v]/[▲]:** выберите номер нужного базового блока или “Авто”. → **OK**
 - Трубка ищет базовый блок.

Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить свою регистрацию (или регистрацию другой трубки), которая сохранена в базовом блоке. Это позволяет трубке завершить беспроводное соединение с системой.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[1][3][1]**
 - Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.
- 2 **[v]/[▲]:** выберите трубку, регистрацию которой необходимо отменить. → **OK**
- 3 **[v]/[▲]:** “да” → **OK**
 - Звучит тон подтверждения.
 - При отмене своей собственной регистрации трубка не подает сигнала.
- 4 **[⌂]**

Отмена базового блока

Трубка может отменить базовый блок, на котором она зарегистрирована. Это позволяет базовому блоку завершить беспроводное соединение с системой.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[1][3][9]**
- 2 **[v]/[▲]:** выберите базовый блок, регистрацию которого необходимо отменить. → **OK**
- 3 **[v]/[▲]:** “да” → **OK** → **[⌂]**

Примечание:

- О регистрации трубки на другом базовом блоке или повторно на этом же блоке см. стр. 33.

Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 4. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

Важная информация:

- Прежде чем регистрировать ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим ретранслятора.
- Не используйте более одного ретранслятора одновременно.

Установка режима ретранслятора

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][1][3][8]**
- 2 **[v]/[▲]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** → **[X/○]**

Примечание:

- После включения или выключения режима ретранслятора на дисплее трубки непродолжительное время отображается . Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится .

Идентификация вызывающего абонента

Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID)

Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу АОН и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:

- “Авто” (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу АОН или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
- “АОН”: установка аппарата на услугу АОН.
- “Caller ID”: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
- “АОН выкл. ”: отключение режима АОН.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в дальнейшем для пользователей АОН и Caller ID рекомендуется настройка “Авто” (по умолчанию).

1  (центр клавиши навигации) → **#[2][1][8]**

2 **[v]/[Δ]**: выберите нужный режим. → **OK** → **[*][0]**

Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке непродолжительное время отображается **У**. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится **У**.
- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с АОН на Caller ID:
 - Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной компании.
 - Измените режим идентификации вызывающего абонента на “Авто” или на “Caller ID”.
- Для пользователей АОН и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте
Если установлено “Авто” или “АОН”, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет АОН. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования АОН. Если на вызовы не получен ответ или же если вызовы не передаются на автоответчик в течение 2 минут в зависимости от настроек ограничения времени звонка, вызовы завершаются автоматически (стр. 40).

Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента. В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от

Идентификация вызывающего абонента

самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе АТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься неправильно. Обратитесь к поставщику услуг АТС.

Примечание:

- **Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)**

Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:

- “**Вне региона**”: Абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
- “**Скрыт. номер**”/“**Скрытый номер**”^{*1}: абонент запрещает отправку информации о себе.

^{*1} Отображается при просмотре списка вызывавших абонентов.

Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается ➔. Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.

Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 38), ➔ исчезает с дисплея. Сообщение ➔ отображается вновь при поступлении нового вызова.

Примечание:

- Даже если имеются непросмотренные пропущенные вызовы, ➔ исчезает с дисплея режима ожидания, когда на одной из зарегистрированных трубок выполняются приведенные ниже действия.
 - Трубка установлена на базовом блоке или зарядном устройстве.
 - Нажата клавиша [🔌].

Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

Установки категорий для телефонной книги

Установки категорий могут помочь идентифицировать вызывающего абонента, используя различные тоны звонка и цвета дисплея для абонентов различных категорий. При добавлении записи в телефонную книгу ее можно отнести к той или иной категории (стр. 20). Когда информация о вызывающем абоненте получена от абонента, отнесенного к какой-либо категории, используется цвет дисплея и тон звонка, выбранные для этой категории.

Изменение тонов звонка категорий

Если выбрано “**Тон категории**”, то при поступлении сведений об абоненте, назначенном этой категории, аппарат использует тон звонка для внешнего вызова, установленный на (стр. 26).

Установка по умолчанию: “**Тон категории**”.

- 1 (левая программная клавиша) →
- 2 [▼]/[▲]: “**Категория**” → **OK**
- 3 [▼]/[▲]: выберите нужную категорию. → **OK**
- 4 [▼]/[▲]: выберите текущую установку тона звонка категории. → **OK**
- 5 [▼]/[▲]: выберите необходимый тон звонка. → **OK**
- 6 [🔌]

Идентификация вызывающего абонента

Изменение цвета дисплея категории абонентов

Если выбрано “Цвет категории”, то при поступлении сведений об абоненте, назначенном этой категории, аппарат подсвечивает дисплей цветом, установленным на (стр. 26). Установка по умолчанию: “Цвет категории”.

- 1 (левая программная клавиша) →
- 2 /[]: “Категория” → **OK**
- 3 /[]: выберите нужную категорию. → **OK**
- 4 /[]: Выберите текущую настройку цвета категории. → **OK**
- 5 /[]: Выберите нужный цвет. → **OK**
- 6 []

Голосовой АОН

Эта функция позволяет узнать телефонный номер вызывающего абонента, не глядя на дисплей. Если вы используете услугу АОН или Caller ID, то при получении информации об абоненте аппарат сообщает номер телефона вызывающего абонента через громкоговоритель трубки. Установка по умолчанию: “Вкл.”.

Чтобы использовать эту функцию, необходимо включить функцию голосового АОН.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

- 1 (центр клавиши навигации) → [][1][6][2]
- 2 /[]: выберите нужную настройку. → **OK** → []

Примечание:

- Если громкость звонка выключена, сообщения голосового АОН слышны не будут.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в

черном списке (стр. 32), то извещение голосового АОН не подается.

Список вызывавших абонентов

Важная информация:

- Доступ к списку вызывавших абонентов одновременно может выполнять только 1 человек.
- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 14). В зависимости от выбранного языка, месяц отображается при помощи цифр или 3 букв. Если месяц отображается при помощи цифр, то дата отображается в порядке ‘день-месяц’.

Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

- 1 [] (↵)
- 2 Нажмите клавишу навигации вниз [], чтобы найти самый последний вызов, или нажмите клавишу навигации вверх [], чтобы найти самый ранний вызов.
 - Подробные сведения о вызывающем абоненте можно просмотреть, нажав в режиме отображения нескольких элементов.
- 3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите []. Нажмите [] для выхода.

Примечание:

- Если запись уже просматривали или на вызов ответили, отображается “✓”, даже если просмотр или ответный вызов выполнялся с другой трубки.
- Если вызов сделан с номера телефона, содержащегося в черном списке, этот номер регистрируется с (стр. 32).

Идентификация вызывающего абонента

Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента перед ответным вызовом

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**▼**]/(**▲**): выберите нужную запись. → **OK**
 - Подробные сведения о вызывающем абоненте можно просмотреть, нажав **☞** в режиме отображения нескольких элементов.
- 3 **✎** → Отредактируйте номер.
 - Нажмите клавишу набора номера (от **[0]** до **[9]**), чтобы добавить, **C**, чтобы удалить.
- 4 [**↶**]

Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**▼**]/(**▲**): выберите нужную запись.
- 3 **X** → [**▼**]/(**▲**): “да” → **OK** → [**↶**]

Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 **X** → [**▼**]/(**▲**): “да” → **OK** → [**↶**]

Сохранение информации о вызывающем абоненте в телефонной книге

- 1 [**←**] (**→**)
- 2 [**▼**]/(**▲**): выберите нужную запись. → **OK** → **☞**
- 3 [**▼**]/(**▲**): “Тел. книга” → **OK**
- 4 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 2, “Добавление записей”, стр. 20.

Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

- 1 **☞** (центр клавиши навигации) → **#[2][1][9]**
- 2 [**▼**]/(**▲**): выберите нужную настройку. → **OK** → [**↶**]

Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 3.
- 1 **☞** (центр клавиши навигации) → **#[2][2][0]**
 - 2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → **OK** → [**↶**]

Идентификация вызывающего абонента

Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 140 мс (ms).

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][2][2][1]**
- 2 Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10). → **OK** → **[↶]**

Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][2][2][2]**
- 2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → **OK** → **[↶]**

Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][2][2][3]**
- 2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → **OK** → **[↶]**

Выбор лимита времени звонка

Аппарат продолжает звонить до истечения лимита звонка даже после того,

как вы ответите на вызов, сняв трубку на другом телефоне, подключенному к той же телефонной линии. Звонок, подаваемый аппаратом, может помешать разговору по другому телефону. Длительность звонка можно уменьшить, выбрав лимит времени звонка.

- Значение параметра по умолчанию — 120 сек. (sec.)

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][2][4][2]**
- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[↶]**

Примечание:

- Если установлено слишком короткое время звонка, вызывающий абонент может быть отсоединен до ответа на вызов.

Сервис SMS

Пользователи АОН не могут использовать сервис SMS.

Сервис SMS позволяет обмениваться текстовыми сообщениями с другими проводными и мобильными телефонами, поддерживающими совместимые сети и функции SMS.

Важная информация:

- Чтобы использовать функции SMS, необходимо:
 - подключить услугу Caller ID и/или соответствующую услугу (например, SMS).
 - убедиться, что функция SMS включена.
 - убедиться, что сохранены правильные номера Центра сообщений.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Примечание:

- Всего можно сохранить 47 сообщений (по 70 знаков на одно сообщение, если включены знаки кириллицы). Общее число может превышать 47 сообщений, если длина сообщений составляет меньше 70 знаков на одно сообщение.
- Знаки, которые не могут быть отображены, показаны как “_”.
- Если аппарат подсоединен к системе УАТС, возможно, вам не удастся использовать функции SMS.

Включение/выключение функции SMS

Установка по умолчанию: “**Вкл.**”.

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][3][5][7]**

SMS (служба коротких сообщений)

- 2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** → **[↶]**

Примечание:

- SMS нельзя использовать, если режим идентификации вызывающего абонента установлен на “**АОН**” (стр. 36). При включении функции SMS параметр “**АОН**” автоматически устанавливается на “**Caller ID**”.
- Если при включении SMS режим идентификации вызывающего абонента автоматически изменяется (“**АОН**” → “**Caller ID**”), на дисплее трубки мгновенно отображается **☒**. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится **☒**.

Сохранение номеров Центра SMS-сообщений

Чтобы отправлять и получать SMS-сообщения, необходимо сохранить номера Центра SMS-сообщений. Номера Центра сообщений (используемые для служб SMS, предоставляемых в Москве МГТС) предварительно запрограммированы в этом аппарате. При необходимости их можно изменить. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

- 1 **Чтобы сохранить “SMS центр 1”:**
 (центр клавиши навигации) → **[#][3][5][1]**
Чтобы сохранить “SMS центр 2”:
 (центр клавиши навигации) → **[#][3][5][2]**
- 2 Исправьте номер, как это необходимо.
→ **OK** → **[↶]**

Примечание:

- Для пользователей УАТС:

SMS (служба коротких сообщений)

- В начало номера Центра сообщений 1 следует добавить номер доступа к АТС и паузу в наборе.
- Если номер Центра сообщений 1 используется только для SMS, сохраните номер Центра сообщений 1 как есть (т.е. не добавляя номера доступа к АТС и паузу в наборе) в Центр сообщений 2.

Отправка сообщения

Написание и отправка нового сообщения

- 1  (центр клавиши навигации) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: “Создать” → **OK**
 - Если отображается “▲Послед. текст?”, то можно использовать текст из последнего созданного вами сообщения, нажав **[▲]**.
- 3 Введите сообщение. → **OK**
 - Режим ввода знаков можно изменить, нажав **1/A/?** (стр. 54).
- 4 Введите номер телефона назначения (макс. 20 цифр). → **OK**
Чтобы использовать список повторного набора:
[▶] (☉) → **[v]/[▲]**: выберите номер телефона. → **OK** 2 раза
Чтобы использовать список вызывавших абонентов:
[◀] (☿) → **[v]/[▲]**: выберите абонента. → **OK** 2 раза
Чтобы использовать телефонную книгу:
 → **[v]/[▲]**: выберите запись телефонной книги. → **OK** 2 раза
- 5 Чтобы сохранить сообщение, выберите “да”. → **OK**
- 6 Чтобы отправить сообщение, нажмите **OK**.
 - Чтобы отменить отправку, нажмите **[✕/⏏]**.

Примечание:

- Этот аппарат может получать сообщения до 268 знаков (612 знаков, не включающих знаков кириллицы) и отправлять сообщения до 268 знаков. Однако максимальное число знаков, которое можно отправить или получить, может быть ограничено вашим оператором SMS/телефонной компанией. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг SMS или в телефонной компании.
- Если сообщение содержит более 70 знаков (160 знаков, не включающих знаки кириллицы), то такое сообщение считается как длинное, и отображается “*Длин. текст*”. Ваш оператор связи или телефонная компания могут рассматривать длинные сообщения иначе, чем прочие сообщения. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.
- Если ваш телефон подключен к УАТС, сохраните номер доступа к УАТС (стр. 44).

SMS (служба коротких сообщений)

Редактирование/отправка сохраненного сообщения

- 1  (центр клавиши навигации) →  → **OK**
- 2 **[v]/[^]**: “Отправленные” → **OK**
- 3 Чтобы прочитать сохраненное сообщение, нажмите **[v]** или **[^]** для выбора сообщения. → **OK**
- 4 Для редактирования сообщения:  → **[v]/[^]**: “Исправить сообщ.” → **OK** → Продолжайте, начиная с шага 3, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 42.
Для отправки сообщения:  → **[v]/[^]**: “Отправка” → **OK** → Нажмите и удерживайте **[C]**, чтобы удалить все номера. → Продолжайте, начиная с шага 4, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 42.

Удаление сохраненных сообщений

- 1  (центр клавиши навигации) →  → **OK**
- 2 **[v]/[^]**: “Отправленные” → **OK**
- 3 **[v]/[^]**: Выберите сообщение. → **OK**
- 4  → **[v]/[^]**: “Удалить” → **OK**
 - Для того, чтобы удалить все сообщения, выберите “Удалить все”. → **OK**
- 5 **[v]/[^]**: “Да” → **OK** → **[^/v]**

Получение сообщения

- При получении SMS-сообщения:
- Отображается “Получение SMS”.
 - слышен звуковой сигнал (если звонок трубки включен).
 -  отображается с общим числом новых (непрочитанных) SMS-сообщений.

Чтение полученного сообщения

- 1  (центр клавиши навигации) →  → **OK**
- 2 **[v]/[^]**: “Входящие” → **OK**
- 3 **[v]/[^]**: Выберите сообщение.
 - Сообщения, которые уже прочитаны, указаны значком “✓”, даже если они были прочитаны с помощью другой трубки.
 - Для того, чтобы удалить сообщение, нажмите **[X]**. → **[v]/[^]**: “Да” → **OK**
- 4 Нажмите **OK**, чтобы прочитать содержимое сообщения.

Примечание:

- Чтобы позвонить отправителю сообщения, нажмите **[^/v]**.

Ответ на сообщение

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите .
- 2 **[v]/[^]**: “Ответ” → **OK**
- 3 Введите сообщение (стр. 54). → **OK**
- 4 Исправьте телефонный номер назначения, если это необходимо. → **OK**
- 5 Продолжайте с шага 5, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 42.

Редактирование/переадресация сообщения

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите .
- 2 **[v]/[^]**: “Исправить сообщ.” → **OK**
- 3 Продолжайте с шага 3, “Написание и отправка нового сообщения”, стр. 42.
 - Если исходное сообщение превышает 268 знаков, все лишние знаки автоматически удаляются с конца сообщения.

SMS (служба коротких сообщений)

Удаление полученных сообщений

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите **[M]**.
- 2 **[v]/[Δ]**: “удалить” → **OK**
 - Для того, чтобы удалить все сообщения, выберите “удалить все”. → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: “да” → **OK** → **[↶]**

Сохранение номера отправителя в телефонной книге

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите **[M]**.
- 2 **[v]/[Δ]**: “добавить запись” → **OK**
- 3 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 2, “Добавление записей”, стр. 20.

Редактирование номера отправителя перед обратным вызовом

- 1 Во время чтения полученного сообщения нажмите **[M]**.
- 2 **[v]/[Δ]**: “исправить и вызвать” → **OK**
- 3 Исправьте номер. → **[↶]**

Другие настройки

Сохранение номера доступа к УАТС (только для пользователей УАТС)

Сохраните ваш номер доступа к УАТС (макс. 4 цифры), чтобы SMS-сообщения отправлялись надлежащим образом. При отправке SMS-сообщений в записи телефонной книги трубки или в записи списка повторного набора номер доступа

к АТС удаляется. Установка по умолчанию: “Выкл.”.

- 1 **[M]** (центр клавиши навигации) → **[#][3][5][6]**
- 2 **[v]/[Δ]**: “Вкл.” → **OK**
- 3 При необходимости введите ваш код доступа к УАТС и паузу в наборе. → **OK** → **[↶]**

Автоответчик

Автоответчик

Автоответчик может отвечать на вызовы и записывать их, когда вы не можете подойти к телефону. Можно также записывать беседы по телефону (стр. 18). Кроме того, можно установить аппарат на воспроизведение приветственного сообщения, но не на запись сообщений вызывающих абонентов, выбрав «Приветствие» в качестве настройки времени записи (стр. 51).

Важная информация:

- Единоновременный доступ к автоответчику (прослушивание сообщений, запись приветственного сообщения и т.п.) может выполнить только 1 пользователь.
- Если вызывающие абоненты оставляют сообщения, аппарат записывает дату и время каждого сообщения. Убедитесь, что дата и время установлены правильно (стр. 14).

Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)

Общая длительность записи составляет приблизительно 40 минут. Можно записать до 64 сообщений.

Примечание:

- Когда память для сообщений заполняется:
 - на дисплее трубки отображается «Автоотв. полн.»;
 - Когда автоответчик включен, на базовом блоке быстро мигает индикатор ответа.
- Когда память для сообщений заполняется:
 - Если используется предварительно записанное приветственное сообщение, аппарат автоматически переключается на другое предварительно записанное

приветственное сообщение, предлагающее абоненту позвонить еще раз позднее.

- Если вы записали собственное приветственное сообщение, абоненты слышат это сообщение, хотя их сообщения не записываются.

Включение/выключение автоответчика

Автоответчик предварительно установлен во включенное состояние.

Базовый блок

Нажмите **[ON]**, чтобы включить/выключить автоответчик.

- Когда автоответчик включен, загорается индикатор ответа.

Телефонная трубка

1 Для включения:

[#][3][2][7] (центр клавиши навигации) →

Для выключения:

[#][3][2][8] (центр клавиши навигации) →

2 [↶] [↷]

Примечание:

- Если автоответчик включен, **[ON]** отображается рядом с пиктограммой батареи.

Контроль вызова

В тот момент, когда вызывающий абонент оставляет сообщение, вы можете прослушать вызов через громкоговоритель трубки. Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте **[▲]** или **[▼]**. Можно ответить на вызов, нажав **[↶]** на трубке. Контроль вызова можно

Автоответчик

установить для каждой трубки. Установка по умолчанию: “Вкл. ”.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[3][1][0]**
- 2 **[v]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[📞]**

Приветственное сообщение

Когда аппарат отвечает на вызов, для вызывающих абонентов воспроизводится приветственное сообщение.

Можно использовать:

- собственное приветственное сообщение;
- предварительно записанное приветственное сообщение.

Запись собственного приветственного сообщения

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[3][0][2]**
- 2 **[v]/[▲]**: “да” → **OK**
- 3 После звукового сигнала держите трубку на расстоянии приблизительно 20 см (см) и отчетливо говорите в микрофон (максимум 2 минуты 30 секунд).
- 4 Чтобы остановить запись, нажмите **[■]**.
- 5 **[📞]**

Использование предварительно записанных приветственных сообщений

В аппарате предварительно записаны 2 приветственных сообщения:

- Если вы удалили или не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит для вызывающих абонентов предварительно записанное

приветственное сообщение, предлагающее абонентам оставить свое сообщение.

- Если продолжительность записи сообщения (стр. 51) установлена на значение “Приветствие”, сообщения вызывающих абонентов не записываются, и аппарат воспроизводит другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз.

Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

Чтобы использовать предварительно записанное приветственное сообщение после того, как вы записали собственное приветственное сообщение, необходимо удалить собственное приветственное сообщение.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[3][0][4]**
- 2 **OK** → **[📞]**

Воспроизведение приветственного сообщения

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[3][0][3]**
- 2 **[📞]**

Прослушивание сообщений с помощью базового блока

Если записаны новые сообщения, на базовом блоке мигает **[▶]**.

Нажмите **[▶]**.

- Если записаны новые сообщения, базовый блок воспроизводит новые сообщения.

Автоответчик

- Если новых сообщений не записано, на базовом блоке воспроизводятся все сообщения.

Примечание:

- Если на базовом блоке быстро мигает индикатор ответа, память сообщений заполнена ("Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)", стр. 45).

Эксплуатация автоответчика во время воспроизведения

Клавиша	Режим
[▲] или [▼]	Отрегулировать громкость громкоговорителя
[◀◀]	Повторить сообщение *1
[▶▶]	Пропустить сообщение
[■]	Остановить воспроизведение
[X]	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

Удаление всех сообщений

Нажмите [X] 2 раза, когда аппарат не используется.

Прослушивание сообщений с помощью трубки

Если записаны новые сообщения, на дисплее трубки отображается  с общим числом новых сообщений.

1 Прослушивание новых сообщений:

 (центр клавиши навигации) → [#][3][2][3]

Прослушивание всех сообщений:

 (центр клавиши навигации) → [#][3][2][4]

2 По окончании нажмите [↶].**Примечание:**

- Чтобы переключиться на динамик, нажмите [↷].
- Если на дисплее отображается "Автоотв. полн.", то  и общее число новых сообщений не отображаются.

Прослушивание сообщений из списка сообщений

Можно выбрать запись для воспроизведения.

1 (центр клавиши навигации) → [#][3][2][9]**2** [▼]/[▲]: выберите необходимую запись из списка сообщений. →

- Выбранное сообщение можно удалить следующим образом:

 → [▼]/[▲]: "да" → OK

3 По окончании нажмите [↶].**Примечание:**

- Если сообщение уже прослушано, отображается "✓", даже если оно прослушано с помощью другой трубки.
- "Сообщ." отображается в списке сообщений для любых записанных разговоров, или если аппарат не смог получить информацию о вызывающем абоненте.

Эксплуатация автоответчика

 (центр клавиши навигации) →  → OK

Клавиша	Режим
[▲] или [▼]	Регулировать громкость громкоговорителя или динамика (во время воспроизведения)

Автоответчик

Клавиша	Режим
[1] или [↩]	Повторить сообщение (во время воспроизведения) ^{*1}
[2] или [➡]	Пропустить сообщение (во время воспроизведения) ^{*2}
[3]	Войти в меню "Настройки"
[4]	Воспроизвести новые сообщения
[5]	Воспроизвести все сообщения
[6]	Воспроизвести приветственное сообщение
[7][6]	Записать приветственное сообщение
[8]	Включить автоответчик
	Приостановка воспроизведения сообщения ^{*3}
[9] или 	Остановить запись Остановить воспроизведение
[0]	Выключить автоответчик
[*][4] ^{*4}	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
[*][5]	Удалить все сообщения
[*][6]	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

*1 Если нажать эту клавишу в течение первых 5 секунд воспроизведения сообщения, когда воспроизведение осуществляется не из списка сообщений, будет воспроизводиться предыдущее сообщение.

*2 При воспроизведении сообщения из списка сообщений, аппарат останавливает воспроизведение сообщения и возвращается к списку сообщений.

*3 Возобновление воспроизведения:

[▼]/[▲]: "Прослушать" → **OK**

*4 Удаление можно также выполнить следующим образом:

X → [▼]/[▲]: "да" → **OK**

Обратный вызов (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Если получена информация о вызывающем абоненте, можно сделать обратный вызов во время прослушивания сообщения.

1 Во время воспроизведения нажмите .

2 [▼]/[▲]: "Набрать номер" → **OK**

Редактирование номера перед обратным вызовом

1 Во время воспроизведения нажмите .

2 [▼]/[▲]: "Исправить и вызвать" → **OK**

3 Исправьте номер. → [↶]

Удаление всех сообщений

1  (центр клавиши навигации) → **[#][3][2][5]**

2 [▼]/[▲]: "да" → **OK** → [↶]

Автоответчик

Дистанционное управление

Используя телефон с тональным набором, можно позвонить на собственный телефонный номер и получить доступ к аппарату, чтобы прослушать сообщения или изменить настройки автоответчика. Голосовые указания аппарата подсказывают, какие клавиши набора номера следует нажимать для выполнения различных действий.

Код удаленного доступа

Для дистанционного управления автоответчиком необходимо вводить 3-х значный код удаленного доступа. Этот код предохраняет ваши сообщения от дистанционного прослушивания посторонними лицами.

Важная информация:

- Для дистанционного управления автоответчиком сначала необходимо задать код удаленного доступа.

- 1  (центр клавиши навигации) → **#[3][0][6]**
- 2 Чтобы включить дистанционное управление, введите нужный код удаленного доступа из 3-х цифр.
- 3 **OK** → **[↶] [↷]**

Отключение дистанционного управления

Нажмите **[*]** в шаге 2 в разделе "Код удаленного доступа", стр. 49.

- Введенный код дистанционного доступа удален.

Дистанционное использование автоответчика

- 1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.

- 2 После начала приветственного сообщения введите код удаленного доступа.
 - Аппарат оповещает о числе новых сообщений.
- 3 Нажмите **[9]**, чтобы аппарат руководил вашими действиями.
- 4 Следуйте голосовым указаниям по мере необходимости или управляйте аппаратом с помощью дистанционных команд (стр. 49).
- 5 Закончив, повесьте трубку.

Примечание:

- Кроме того, вы можете оставить сообщение, как и любой другой вызывающий абонент. После начала приветственного сообщения нажмите **[*]**, чтобы пропустить приветственное сообщение и записать собственное сообщение после звукового сигнала.

Дистанционные команды

Дистанционные команды представляются голосовыми указаниями в следующем порядке:

Клавиша	Режим
[1]	Повторить сообщение (во время воспроизведения)* ¹
[2]	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
[4]	Воспроизвести новые сообщения
[5]	Воспроизвести все сообщения
[6]	Воспроизвести приветственное сообщение* ²
[7]	Записать приветственное сообщение
[9]	Повторить голосовые указания (воспроизведение или запись* ³ остановлены)

Автоответчик

Клавиша	Режим
[0]	Выключить автоответчик
[*][4]	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
[*][5]	Удалить все сообщения
[*][6]	Восстановить предварительно записанное приветственное сообщение (во время воспроизведения приветственного сообщения)* ²
[*][#]	Закончить дистанционное управление (или повесить трубку)* ²

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

*2 Этой команды нет среди голосовых указаний.

*3 Для повторения голосового указания нажмите [9] еще раз.

Дистанционное включение автоответчика

Если автоответчик выключен, его можно включить дистанционно.

- 1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.
- 2 Дайте телефону звонить вплоть до подачи длинного звукового сигнала.
 - Длинный звуковой сигнал подается после 20-го звонка.
 - Дайте телефону звонить даже после того, как слышно голосовое указание (только для пользователей АОН).
- 3 Введите код удаленного доступа в течение 10 секунд после длинного звукового сигнала.
 - Воспроизводится приветственное сообщение.

- Можно повесить трубку или вновь ввести код удаленного доступа и приступить к дистанционному управлению (стр. 49).

Настройки автоответчика

Количество звонков до ответа аппарата на вызов

Можно изменить количество звонков

“Число звонков”, подаваемых аппаратом до ответа на вызов. Можно выбрать от 2 до 7 звонков или “Авто”.

Установка по умолчанию: “4 Звонк.”. “Авто”: автоответчик аппарата отвечает после 2-го звонка, если записаны новые сообщения, или после 5-го звонка, если новых сообщений нет. Если вы звоните на свой телефон, чтобы прослушать новые сообщения (стр. 49), 3-й звонок телефона дает вам понять, что новых сообщений нет.

Пользователи АОН:

- Голосовые указания подаются перед тем, как автоответчик аппарата отвечает на вызов.
- Аппарат может звонить меньшее число раз, чем установлено.

- 1  (центр клавиши навигации) → [#][2][1][1]
- 2 [▼]/[▲]: выберите нужную настройку. → OK → 

Для пользователей сервиса голосовой почты

Чтобы правильно получать голосовую почту и правильно использовать автоответчик, обратите внимание на следующее:

- Чтобы вместо автоответчика аппарата использовать службу голосовой почты (стр. 52), предоставляемую вашим

Автоответчик

оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 45).

- Чтобы вместо сервиса голосовой почты, предоставляемого вашим оператором связи/телефонной компанией, использовать автоответчик этого аппарата, обратитесь к оператору связи/в телефонную компанию и попросите отключить сервис голосовой почты.

Если ваш оператор связи/телефонная компания не может сделать этого, выполните следующие действия:

- Установите настройку “**Число звонков**” аппарата таким образом, чтобы автоответчик отвечал на вызовы раньше, чем услуга голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании. Перед изменением этой настройки следует выяснить количество звонков, необходимых для активизации сервиса голосовой почты, предоставляемого оператором связи/телефонной компанией.
- Измените количество звонков услуги голосовой почты таким образом, чтобы автоответчик мог отвечать на вызов первым. Для этого обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Продолжительность записи вызывающего абонента

Можно изменить максимальную продолжительность записи сообщений, назначенную для каждого вызывающего абонента. Установка по умолчанию: “3 мин”.

- 1  (центр клавиши навигации) → **[#][3][0][5]**
- 2 **[v]/[^]**: выберите нужную настройку.
→ **OK** → **[x/phi]**

Выбор параметра “Приветствие”

Можно выбрать параметр “**Приветствие**”, при котором аппарат воспроизводит приветственное сообщение для абонентов, но не записывает сообщения.

Выберите “**Приветствие**” в шаге 2 в разделе “Продолжительность записи вызывающего абонента”, стр. 51.

Примечание:

- При выборе “**Приветствие**”:
 - Если вы не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит только предварительно записанное приветственное сообщение, предлагая абонентам позвонить еще раз позднее.
 - Если вы используете собственное сообщение, запишите только приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз позднее (стр. 46).

Услуга голосовой почты

Сервис голосовой почты

Голосовая почта – это служба автоматического ответа, предоставляемая вашим оператором связи/телефонной компанией. После подключения к данной службе система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или же когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном. Если имеются новые сообщения, и если доступна услуга идентификации сообщений, на дисплее трубки отображается . Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/телефонной компании.

Важная информация:

- Если сообщение  все еще отображается на дисплее, даже если новые сообщения прослушаны, отключите его, нажав и удерживая **[#] 2** секунды.
- Чтобы вместо автоответчика устройства использовать сервис голосовой почты, предоставляемый вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 45). Подробнее см. стр. 50.

Внутренняя связь/Поиск

Внутренняя связь

Вызовы внутренней связи можно делать между трубками в одной и той же радиочейке.

Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент разговора по внутренней связи, прозвучат 2 тональных сигнала. Чтобы ответить на вызов, нажмите **[↶]**, а затем нажмите **[↶]**.
- Во время пейджинга трубка, вызов которой выполняется, подает звуковой сигнал в течение 1 минуты.

Как сделать внутренний вызов

- 1 **[⌂]** (центр клавиши навигации) → **[↶]**
- 2 **[↵]/[▲]**: выберите необходимый блок. → **OK**
 - Чтобы остановить вызов, нажмите **[↶]**.
- 3 Окончив разговор, нажмите **[↶]**.

Ответ на внутренний вызов

- 1 Нажмите **[↶]**, чтобы ответить на вызов.
- 2 Окончив разговор, нажмите **[↶]**.

Поиск трубки

Можно найти потерявшуюся трубку, нажав **[↶]** на базовом блоке.

- Все зарегистрированные трубки подают звуковой сигнал в течение 1 минуты. Для того, чтобы остановить пейджинг, нажмите еще раз или нажмите **[↶]** на трубке.

Передача вызовов, конференц-связь

Входящие вызовы могут быть переданы между 2-мя трубками в одной и той же радиочейке.

2 трубки в одной и той же радиочейке могут присоединиться к конференц-связи с внешним абонентом.

- 1 Во время внешнего вызова нажмите **[↶]**, чтобы удержать вызов.
 - 2 **[↵]/[▲]**: выберите необходимый блок. → **OK**
 - 3 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
 - Если ответа нет, нажмите **[↶]**, чтобы вернуться к внешнему вызову.
 - 4 **Чтобы закончить передачу:** Нажмите **[↶]**.
 - Внешний вызов передается на устройство назначения.
- Чтобы установить конференц-связь:**
Нажмите **[↶]**.
- Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите **[↶]**. 2 других абонента могут продолжать разговор.
 - Чтобы удержать внешний вызов, нажмите **[↶]**. Чтобы возобновить конференц-связь, нажмите **[↶]**.

Примечание:

- Чтобы вернуться к внешнему вызову после того, как вызываемая сторона ответила, нажмите **[X]**.

Ответ на переданный вызов

Нажмите **[↶]**, чтобы ответить на вызов.

Полезная информация

Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 54).

- Нажимайте [◀] или [▶] для перемещения курсора влево или вправо.
- Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
- Нажимайте **C**, чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте **C**, чтобы удалить все знаки или цифры.
- Нажимайте [↔] (A→a), чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
- Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте [▶] для перемещения курсора к следующему знаку, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
- Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 5 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (АБВ), Числовой (0-9), Латинский (ABC), Греческий (ΑΒΓ) и Расширенный (ΑΑΑ). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:

1/A/? → [▼]/[▲]: выберите режим ввода знаков. → **OK**

Примечание:

- ◻ в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.
- Клавиши набора с пометками *1, *2 и *3 в следующих таблицах соответствуют другим символам в SMS-сообщениях. См. примечания для *1, *2 и *3.

Таблица знаков кириллицы (АБВ)

0 ◻	1 *1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ TUV	9 ЪЭЮ WXYZ	#
◻ 0 Г Є І І Ў	◻ & ' () * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ъ 8	Э Ю Я 9	#
◻ 0 Г є і і ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ъ 8	э ю я 9	

Таблица ввода цифр (0-9)

0 ◻	1	2 АБВ ABC	3 ДЕЖ DEF	4 ИЙК GHI	5 МНО JKL	6 РСТ MNO	7 ФХЦ PQRS	8 ШЩ TUV	9 ЪЭЮ WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Полезная информация

Таблица знаков латинского алфавита (ABC)

0	1 ^{*1}	2 ^{ABCT} ABC	3 ^{DEFT} DEF	4 ^{GHI} GHI	5 ^{JKLM} JKL	6 ^{MNO} MNO	7 ^{PQRS} PQR	8 ^{TUV} TUV	9 ^{WXYZ} WXYZ	#
0	& ' () * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R 7	T U V 8	W X Y Z 9	#

Таблица знаков греческого алфавита (ABГ)

0	1 ^{*1}	2 ^{ABCT} ABC	3 ^{DEFT} DEF	4 ^{GHI} GHI	5 ^{JKLM} JKL	6 ^{MNO} MNO	7 ^{PQRS} PQR	8 ^{TUV} TUV	9 ^{WXYZ} WXYZ	#
0	& ' () * , - . / 1	A B Г 2	Δ E Z 3	Η Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

Таблица расширенных знаков (AÄA)

0	1 ^{*1}	2 ^{ABCT} ABC	3 ^{DEFT} DEF	4 ^{GHI} GHI	5 ^{JKLM} JKL	6 ^{MNO} MNO	7 ^{PQRS} PQR	8 ^{TUV} TUV	9 ^{WXYZ} WXYZ	#
0	& ' () * , - . / 1	A Ä Å Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë Ì Í Î Ï 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ü Ú Û Ü V 8	W Ŵ X Y Ŷ Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

- Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ Ŷ

*1

1
! . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ¿ _ € £ \$ ¥ () [] { } & % \ ^ ~ < > = □ §

*2

4 ^{GHI}
G Ğ H I Ì Í Î Ï 4 g ğ h i ì í î ï 4

*3

9 ^{WXYZ}
W X Y Z 9 w x y z 9

Полезная информация

Сообщения об ошибках

Если аппарат определяет неполадку, на дисплее отображается одно из следующих сообщений.

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или Нет связи. Переподключите питание базы.	- Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку. - Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. Вновь подсоедините адаптер и повторите попытку. - Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 33).
Ошибка	Запись оказалась слишком короткой. Попробуйте еще раз.
Неудачно	Сбой при копировании телефонной книги (стр. 22). Убедитесь, что другая трубка (принимающая) находится в режиме ожидания, и повторите попытку.
Не завершено	Память телефонной книги получателя заполнена. Удалите ненужные записи телефонной книги из другой трубки (принимающей) и повторите попытку.
Неверн. номер	Вы пытались отправить SMS-сообщение по номеру телефона, сохраненному в телефонной книге, в списке вызывавших абонентов или в списке повторного набора, длина которого превышает 20 цифр.
Память полна	- Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 21). - Память для сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 47, 48). - Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 32). - Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 34).
Используйте заряжаемые батареи.	Вставлена батарея неверного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 4, 6.
Подключите услугу Caller ID	Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.

Полезная информация

Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

Общее использование

Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	Поместите трубку на базовом блоке или зарядном устройстве, чтобы включить трубку.
Аппарат не работает.	- Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 8). - Полностью зарядите батареи (стр. 8). - Проверьте подсоединения (стр. 8). - Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз. - Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 33).
На дисплее трубки ничего не отображается или он не светится.	- Трубка в режиме хранителя экрана (стр. 13). Для включения дисплея: – нажав [<] или [>] во время вызова; – нажав [☒] в любой другой момент. “Дисплей на зарядке” установлен на “Выкл.” во время зарядки. Измените настройку (стр. 26). - Трубка не включена. Включите питание (стр. 13).
Не удается отключить подсветку дисплея трубки во время зарядки.	Настройка “Дисплей на зарядке” установлена на “Вкл.”. Измените настройку (стр. 26).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Не слышно тонального сигнала готовности.	- Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку. - Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения. - Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Программируемые настройки

Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	Измените язык меню дисплея (стр. 14).
Не удается активировать Эко режим.	Нельзя установить Эко режим, когда установлен режим ретранслятора “Вкл.”. Если необходимо, установите для режима ретранслятора значение “Выкл.” (стр. 35).
Не удастся зарегистрировать трубку на базовом блоке.	- Максимально допустимое количество базовых блоков (4) уже зарегистрировано на трубке. Отмените на трубке регистрацию неиспользуемых базовых блоков (стр. 34). - Максимально допустимое количество трубок (6) уже зарегистрировано на базовом блоке. Отмените на базовом блоке регистрацию неиспользуемых трубок (стр. 34). - Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает  .	Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 8).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Батареи заряжены полностью, но –  продолжает мигать или – время работы от батарей сократилось.	● Протрите полюса батарей (+, -) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз. ● Необходимо заменить батареи (стр. 8).
На дисплее трубки ничего не отображается.	● Трубка не включена. Включите питание (стр. 13).

Как делать вызовы/отвечать на вызовы, внутренние вызовы

Неисправность	Причина/решение
Отображается  .	● Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе. ● Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к базовому блоку повторно. ● Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 33). ● Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 14).
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	● Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех. ● Переместитесь ближе к базовому блоку. ● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. ● Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попробуйте еще раз.
Создается впечатление, что снижается качество звука.	● Зарегистрирована трубка, которая не входит в список рекомендуемых (стр. 4). Самое высокое качество звука возможно только при использовании рекомендуемой трубки.

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Трубка не звонит.	● Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 26). ● Включен ночной режим. Отключите ее (стр. 31).
Базовый блок не звонит.	● Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 26).
Не могу сделать вызов.	● Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 14). ● Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз. ● Другой аппарат уже используется. Подождите и повторите попытку позднее. ● Автоответчик используется. Подождите и повторите попытку позднее. ● Набран номер, на который установлено ограничение вызова (стр. 33). ● Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 19).
Не удастся временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	● Нажмите [*] (тональный) во время вызова, а затем нажимайте соответствующие клавиши набора для тонального набора.
Не удастся делать междугородные и/или международные вызовы, набирая "8".	● Набирайте, вставляя паузу между "8" и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 16). ● Код для совершения междугородних или международных звонков в вашей стране мог измениться с "8" на "0". Обратитесь к поставщику услуг или телефонной компании, чтобы узнать, как совершать междугородние или международные звонки.
После ответа на вызов с другого телефона, подключенного к той же телефонной линии, аппарат продолжает звонить.	● Сократите лимит времени звонка (стр. 40).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Для пользователей АОН: другой телефон, подключенный к той же линии, перестал звонить, хотя базовый блок продолжает.	- Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию: "1 Звонк.".  (центр клавиши навигации) → [#][2][2][5] → [v]/[Δ]: выберите необходимое количество сигналов звонка (от 1 до 9). → OK → [x/φ] - Если значение приведенного выше параметра изменено, это повлияет на указанное ниже. - Информация о вызывающем абоненте отображается после количества звонков, установленного на момент вызова. - Когда автоответчик включается дистанционно, количество сигналов звонка до длинного гудка (стр. 50) возрастает, если используется черный список. Удалите номера из черного списка (стр. 32). - Когда используется черный список, автоответчик срабатывает позже, чем установлено (стр. 50). Удалите номера из черного списка (стр. 32). Если используется другой телефон, подключенный к этой же линии, также проверьте ограничение времени вызова (стр. 40).

Полезная информация

Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	● Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. ● Установите режим идентификации вызывающего абонента на “Авто” (стр. 36). Если вы по-прежнему не можете принять информацию о вызывающем абоненте, попробуйте установить режим идентификации вызывающего абонента на “Caller ID” (стр. 36). ● Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке. ● Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. ● Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	● Установите режим идентификации вызывающего абонента на “АОН выкл.” (стр. 36).
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	● Переместитесь ближе к базовому блоку. ● Это может быть нормальным явлением для вашего оператора связи/телефонной компании. ● Если режим идентификации вызывающего абонента установлен на “Авто” для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента на “АОН” (стр. 36).
Отображается “Черн. список” .	● Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 32).
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	● Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени “Вручную” (стр. 26).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Трубка не сообщает номер телефона вызывающего абонента.	● Необходимо установить режим идентификации вызывающего абонента на настройку, отличную от "АОН выкл.", в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 36). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее. ● Убедитесь, что функция голосовой АОН включена (стр. 38). ● Выключен звонок трубки. Убедитесь, что звонок включен (стр. 26).
Не удастся отключить оповещение о номере телефона вызывающего абонента.	● Включена функция голосового АОН. Отключите ее (стр. 38).
Не удастся отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	● Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.
Имя, сохраненное в телефонной книге, отображается не полностью во время приема внешнего вызова.	● Отредактируйте имя записи в телефонной книге таким образом, чтобы оно помещалось в 1 строку текста (стр. 21).

SMS (служба коротких сообщений)

Неисправность	Причина/решение
Номер Центра SMS-сообщений занесен в список вызывавших абонентов, и сообщение не получено.	● Кто-то попытался отправить вам сообщение в тот момент, когда функция SMS была отключена. Включите его (стр. 41).

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Не удается отправлять или получать SMS-сообщения.	• Вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию. • Номера Центра SMS-сообщений не сохранены или неправильны. Сохраните правильные номера (стр. 41). • Передача сообщения была прервана. Дождитесь завершения отправки сообщения, прежде чем пользоваться другими функциями телефона. • Функция SMS недоступна для пользователей АОН. Убедитесь, что для режима идентификации вызывающего абонента установлена настройка, отличная от “АОН” (стр. 36). • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL.
Отображается “FD”.	• Аппарат не может подсоединиться к Центру SMS-сообщений. Убедитесь, что сохранены правильные номера Центра SMS-сообщений. Убедитесь, что функция SMS включена (стр. 41).
Отображается “FE”.	• Во время отправки сообщения произошла ошибка. Попробуйте еще раз.
Отображается “EO”.	• Ваш номер телефона постоянно удерживается, или вы не подключили соответствующую услугу. Обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Полезная информация**Автоответчик**

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не записывает новые сообщения.	● Автоответчик выключен. Включите его (стр. 45). ● Память сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 47). ● Продолжительность записи установлена в значение “Приветствие”. Измените настройку (стр. 51). ● Если собственное приветственное сообщение не записано должным образом, вызывающие абоненты не смогут отставить сообщение. Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 46). ● Если вы подключили услугу голосовой почты, сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не телефоном. Измените настройку количества звонков аппарата или обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию (стр. 50). ● Номер телефона вызывающего абонента совпал с записью в черном списке (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID, стр. 32).
Плохо слышно собственное приветственное сообщение.	● Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 46).
Невозможно управлять автоответчиком.	● Аппарат используется другим абонентом. Подождите, пока другой пользователь не перестанет пользоваться трубкой. ● Вызывающий абонент оставляет сообщение. Подождите, пока вызывающий абонент не закончит выполнение своих действий. ● Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.

Полезная информация

Неисправность	Причина/решение
Невозможно управлять автоответчиком дистанционно.	- Код дистанционного доступа не установлен. Установите код дистанционного доступа (стр. 49). - Введен неправильный код удаленного доступа. Если вы забыли код дистанционного управления, войдите в установку кода дистанционного управления и проверьте текущий код (стр. 49). - Если не удается включить автоответчик дистанционно, возможно, установлено слишком большое ограничение времени вызова. Измените параметры (только для пользователей АОН, стр. 40). - Набирайте номер не так быстро. - Автоответчик выключен. Включите его (стр. 50).

Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Осторожно:

- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

Клипса для ношения трубки на поясе

■ Крепление



■ Снятие



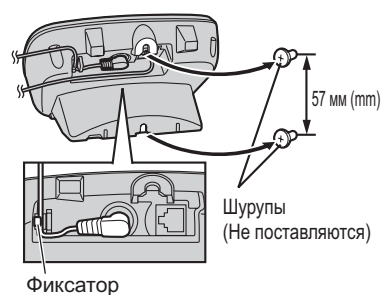
Полезная информация

Установка на стене

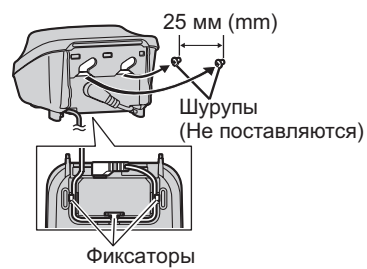
Примечание:

- Убедитесь, что стена достаточно прочная, для того чтобы выдержать вес устройства.

■ Базовый блок



■ Зарядное устройство



Полезная информация

Срок службы аппарата

For this product Manufacturer has set up 5 years the life-time period from the date of produce, in case if the product is used strictly in accordance with present operating instruction and corresponding technical standards.

AC adaptor cautions:

1. Do not alter, modify or repair the AC adaptor.
2. Do not remove or insert the power plug with wet hands.
3. Do not step on or place the power cord or power plug where it may be damaged.
4. Do not use the AC adaptor in places exposed to water or large quantities of dirt.
5. Do not place the AC adaptor where it can fall easily or is subjected to strong vibration.
6. Do not use the AC adaptor when the AC outlet connection is loose.
7. Do not use the AC adaptor with another voltage other than AC 220-240 V.
8. Do not use the AC adaptor with any other device.
9. Remove any dirt from the power plug regularly.
10. When not using the unit for a long period of time (several months or more), remove the AC adaptor from the power outlet.

Rechargeable battery cautions:

To reduce the risk of fire or injury to persons, read and follow these instructions.

1. Use only the battery specified.
2. Do not dispose of the battery in a fire. They may explode.
Check with local waste management codes for special disposal instructions.
3. Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause burns or injury to the eyes or skin. The electrolyte may be toxic if swallowed.
4. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery to conductive materials such as rings, bracelets, and keys. The battery and/or conductor may overheat and cause burns.
5. Charge the battery provided with or identified for use with this product only in accordance with the instructions and limitations specified in this manual.
6. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Указатель

Указатель

- Р** PIN-код: 32
- А** Автоматическое начало разговора: 17
 Автоответчик: 45
 Включение/выключение: 45, 48, 50
 Дистанционное управление: 49
 Код удаленного доступа: 49
 Количество звонков: 50
 Контроль вызова: 45
 Приветственное сообщение: 46
 Продолжительность записи: 51
 Прослушивание сообщений: 46, 47, 49
 Список сообщений: 47
 Только приветствие: 51
 Удаление сообщений: 47, 48, 50
 Аккумуляторные батареи: 8, 9
- Б** Базовый блок
 Выбор: 34
 Отмена: 34
 Блокировка клавиатуры: 19
 Быстрый набор: 21
- В** Ввод знаков: 54
 Внутренняя связь: 53
 Временный тональный набор: 18
- Г** Голосовая идентификация вызывающих абонентов: 38
 Голосовая почта: 52
 Громкая связь: 16
 Громкость
 Громкоговоритель: 16
 Динамик: 16
 Звонок (базовый блок): 26
 Звонок (трубка): 17, 26
- Д** Дата и время: 14
 Дисплей
 Заставка: 26
 Контрастность: 26
 Подсветка ЖК-дисплея: 26
 Режим отображения: 15
 Цвет: 26, 38
 Язык: 14
 Дополнительные базовые блоки: 33
- Дополнительные трубки: 33
- З** Запись телефонных разговоров: 18
- И** Идентификация вызывающего абонента: 36
 Идентификация вызывающего абонента при ожидании вызова: 17
- К** Как делать вызовы: 16
 Категория: 20, 37
 Клипса для ношения трубки на поясе: 66
 Конференц-связь: 53
- М** Междугородный код: 18
- Н** Настройка времени: 26
 Ночной режим: 30
- О** Ограничение вызова: 33
 Ожидающий вызов: 17
 Ответ на вызовы: 16
 Отключение микрофона: 17
- П** Пауза: 16
 Передача вызовов: 53
 Питание Вкл./Откл.: 13
 Повторный вызов/флэш: 17
 Повторный набор: 16
 Последовательный набор: 21
 Пропущенные вызовы: 37
 Прямая команда: 25
- Р** Разделение вызова: 18
 Редактирование списка вызывавших абонентов: 39
 Режим набора номера: 14
 Режим секретности: 27
 Ретранслятор: 35
- С** Сбой питания: 9
 Сигнал сообщения-памятки: 30
 Сообщения об ошибках: 56
 Список вызывавших абонентов: 38
- Т** Телефонная книга: 20
 Тип органа управления: 11
 Тон звонка: 26, 37
 Тоны клавиш: 26
 Трубка
 Имя: 31
 Отмена регистрации: 34
 Поиск: 53

Указатель

- Регистрация: 33
- У Удержание: 17
Установка на стене: 67
Устранение неполадок: 57
- Ф Функция SMS: 41
- Ч Черный список: 32
- Э Эко режим: 14



IMPORTANT

If you have any problems operating this product, please try the following before calling Panasonic Information Centre.

- 1) Unplug the AC adaptor and plug it in again.
- 2) Remove the batteries from the handset and install them again.
- 3) Use rechargeable Ni-MH batteries only.
- 4) Use supplied telephone line cord and make sure of the connection at the wall.
- 5) Read Troubleshooting in this operating instructions.

Информационный центр Panasonic

Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65

Для бесплатных звонков в пределах России: 8-800-200-21-00

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Авторское право:

Этот материал защищен авторским правом компании Panasonic System Networks Co., Ltd. Его можно копировать только для внутреннего использования. Любое другое воспроизведение, полное или частичное, без письменного согласия компании Panasonic System Networks Co., Ltd запрещено.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010



TG8521 RU

PNQX2552ZA CC0410DJ0 (A)